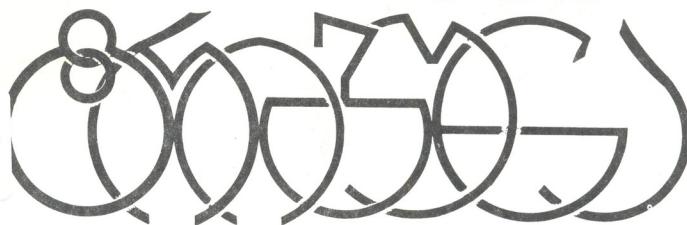


2)

თავისულების ტრიბუნა



825 /
1978



საქართველოს განთავისულებისათვის მემკოლთა ორგანო

გამოცემის პასუხისმგებელი : გორგი წერეთელი.

TAVISSOUPLEBISS TRIBOUNA

Journal périodique en langue géorgienne

N°19

PARIS

JANVIER

1978

იანვარი

პარიზი

№19

თ ა ნ ა ა რ ს ი

- .2 საათალწლო
მოწინავე
- .3 ვლ. უვანიას დახვრეტის ცნობა
- .4 ვლ. უვანია გასამართლდა აუკრძებისათვის
ზ. გამსახურდია და მ. კოსტავა
- .5 ვალენტინა ფაილოძის დაპატიმრება
- .6 25 წერი ნ. კორდანიას გარდაცვალებიდან
ნიკოლაზ ურუშაძე
- .9 საქართველო და ნ. კორდანია
- .11 საბ. ტიანის 60 წლისთვი
გ. ჭალელი
- .14 საბჭოთა ფსიქიატრიის დაგმობა
გიორგი ჯაყლა
- .15 სახარისეს საერთაშორისო მოსმენა
გ ულინა ურატაძე

- .17 ოთარ ზურაბიშვილის განცხადება და საქარ.
ჰელინის ხელშ. გატარების კომიტეტის
განცხადება.
- .18 გამსახურდიას და მ. კოსტავას ფრანგ
ვერსიას განცხადებები.
- .20 ქ. ანი იანის და ბუკოვსკის მოწმობა
- .21 რაღომ „თავისულების ერთი ცუდი გადა-
ცემის შესახებ(ეგილოგი)
- .23 ქარ. პოლ. პარტიების და ორგანიზაციების
განცხადება.
- .24 ერადიმერ უვანიას პანაშვიდი
- .25 ამგლოვეიარო განცხადებები
- .26 შემოსავალ-გასავლის ანგარიში
- .27 რედაქციის განცხადება

ს ა ა ხ ა ლ წ ლ ი

ერო გულაძე
ერო პეტრიძე,
უენ კირნანაო
მრავლომარავალის,
გაგრენებოდეს
ბეჭრიერების

წელი ათალი
აწ და მარალის,
რომ ყოფილიყვე
მარად მღერალი
ბედის შენისა,
თავისუფალ!

არ დაერცენს
არსად შენს შეილთა
ერის ტყივოლით
ცრემლად დაღვრილთა,
ბედის შენისა,
წრფელ მეგობრებთან!

ხარობდნენ ნათელ
მომავლის მზითა!
ერის ტყივოლით
ცრემლად დაღვრილთა,
ხოზა აპნერაშვილი
ხერჩაკაღულნი

responsable: GEORGES TSERETELI. 8, rue des MARCHAIS. 75019 PARIS. TEL: 607.08.14.

Edition hors commerce

ს ა ა ხ ა ლ წ ლ ი

კიდევ ერთი შეღწიადი ჩამოგრძელებული არალოსანზე. დაღვა დრო მეგობრებთან, თანამებრძოლებთან განსაკუთრებული ძებნიახესის, ისი ძეგლთვეგბს, და სიერთობ საქართველოს დამოუკიდებლობისთვის ცველ მეგრძოლს, ულცავს ჯანმრთელ, ბედნიერ და გამარჯვების ახალ-1978-წლს. ისეთი ბედნიერება ჰქონდოდა, რომ შეცდებული, ახლი შეღი, ჩვენ სთაცვანებელ სამშობლოში მოელოდი. ვა გადახერხდი განების თვალით გავალო შეღიად. მომ სომალსა და ეთიოპიას შორის, ანგოლის შემცევ ზაირის აგრძელა კეგა-საბჭოების მიერ, მათს სიკვდილის შემდეგ, დაუნდობელი ბრძოლა ხელისუფლებისათვის ჩინგვში, კომუნისტურ ხელისუფლების ტერორი, გენოციდი, შიუშილი, კამბოჯაში, არეულობა და სამხერი გადატრიალებები თალანტში, პაკისტანში, კონგობრაზებში და სხვა. გაუთავებელ ც სომარი მდგომარეობა ისრაელსა და არაბ ჯვეუნებს შორის, თუმცა ამ უკანასკნელად, ევგვიარის პრეზიდენტ საღათის გაბატული თაოსნობის შეღება, შეიქმნა შთაბეჭილება მშვიდობის ჩამოგრძებისა; მეცარი და ხანგრძლივი სამოქალაქო მო ეთიოპიაში, როდეზიაში და ჩრდილოეთ ირლანდიაში; მეკულეობა, თვათმტრინინების და ოდამინების გატაცება შანტაჟის მიზნით, საღაბუ მატერიალური და პოლიტიკური ინტერესები უცნაურად არიან ერთმანეთში გადახლართული თოთქმის ცველა დემოკრატიულ ჯვეუნებში; ოპზიკის გააქტუალება, განსაკუთრებით წლის პირველ ნახევრაში, და ტანამწი პოლიციური რეაქციები საბჭითა კავშირში და მის სატელი სახელმწიფოებში; ასეთია სქემატიკური სურათ გასულ წელში მომხდარი მსოფლიო მმებისა. ცველაზე უფრო შესანიშვნაია ის, რომ დროებით თავიდნ იქნა აშორებული ატომიური მომით გამოწვეული აათავიასა. ვამბობთ დროებით, რაღაცანაც მისი საშიუროება, როგორც წარსულში ისე დლესაც ჩამოკიდებულია კაცობრიობის თავზე. ამ საზრისხიდნ განთავისუფლება და ხალხთ შორის კეშმარიტი მშვიდობის დამყარება კიდევ მრავალი წრების ზრუნვის საგანი იქნება. ცველ კათილის მსახურება უნდა იღოცოს და იმოქმედოს მის სასაჩვენოდ. მხოლოდ ცარიელი სიტყვით არ უნდა მოვიხიბლოთ მშეგილობის მახური სიტყვის სფურათ ზოგერთი სახელმწიფო ცდილობა არსებულისაბრიობა, დაბყრობილ ერთ მორჩილება მულმინი გახალი, და თავისუფალ ერების სუფჩილე მაიძინოს, რათა მომავალში უფრო ადგილად დაიმნია. ჩვენთვის საქვეო არ არის, რომ სწორედ ასეთია კრემლის ხაზენების ცეიერი „საშვილობო“ ჩანაცემები. გასაკვრევო არავითოვს არ უნდა იყოს თუ ჩვენ ასეთ „მშვიდობის“ წინააღმდეგი ვართ. თვითხელმწიფება და თანასწორულფებიანობა ცველ ერების, თავისუფლება და თანასწორობა ცველ აღმიანს, ასეთია ძირითადი პირობა ნამდვილი საკაცობრიო მშვიდობიანობისათვის ციფრი

* სჯობს მონიაბში გაღიღებაცეცულს

თავისუფლების ქებაში მცდარი.

რომელსაც ასე მშვიდობრად ეხმატება სულმათ შოთას:

„სჯობს სიცოცხლესა ნაზრახასა სიკვდილი სახელმოვანი“

არის საკაცობრიო მშვიდობის, მისი და ზავის ძირითადი პირობა.

ამ მიღომით, გასულ წელში, მთავრობების ღონეულე, არავთარ გაუმჯობესებას აღიღილი არ ჰქონება.

ბეღვრაიანის 35 სახელმწიფოს წარმომადგენლების კონფერენციამ, სანამ დაიწ უბოდა, დაბადა იქმედი, რიმდემორატიული სახელმწიფოები საბჭოთა კაუშირს და მის სატელი ქვევების მთავრობებს მოსთხოვნენ ჰელისინის ხელშეკრულების ჰუმინიტარული ნაწილის ცხოვრებაში გატარების ანგარიშებს და თუ კრემლის წარმომადგენლები უარს იტყოდნენ ანგარიშის მუქმაზე, მაშინ ოფიციალურად მოხდებოდა კანსტრუქცია ის უსსკრულის, რომელიც ასებობს საბჭოების სიტყვისა და სინამდვილეს შორის. თუმცა ბეგრადის შეკრებული არ არის, მანც აზავე შეიძლება ითქვას: ის მასზე დამყარებულ იმედებს კერ გამამოთხებს. ყალბი დეტარტის ილუზია აერ კიდევ ღირდა ზოგიერთ სახელმწიფო მოღვაწის შევენებაში. ზოგიერთ პარას სახელმწიფო უნიტებში მაზანია აღწევს. ასასანიშვნაია ამერიკის უ. შინ კომსტრუქტიული პოზიცია, აღმიანის უფლებების ღაცვა. ამან ღიადათ აღალტოოვნა კომუნისტურ სამყაროს შინაური მომიტიუა, მაგრამ ჩვენი შთაბეჭილებით, ამერიკის მას მაცევითობაც აკლიმატირდა სიმრტეის სიმრტეის სიმრტეის მომიტიუა.

კი მაცევობასაც აკლიმატირდა სიმრტეის სიმრტეის ახდენენ მისი პოლიტიკის მოწინააღმდეგ მ მა მოკავშირე ეგია.

„ვინცა მოკლეს მეფეთავოს სულნი მათი ზეცას აბიან“,

და ჩეკე ისღა დაგვრჩენია ქელი მოყიბაროთ მისი გულმრტვალე მამული შეილობის წინაშე.
დღიდან დაპატიმრებისა არავითი ცრობები არ ასესპონდა ზოგად გამსახურდაზე და
მეტად კოსტავასე. მე ამით კი ისნი იმყოფებიან მოსკოვში, სერბსის უსინიარეულ ინსტიტუტში.
ცხადია: სახ. უშისშორების ორგანიზებმა ვერ შეძლეს მათთვის საჯირო პროცესის მოწყობა და ეხლა
ცდომებებ გამოყიდო „ქეცენირულ“ შემოღებით მოსკოვში, შათა უცხოს წებილოფა.
მე სხვაგან განვიხილავ ზ. ვამსახურიას და მის პოლიტიკურ მეცნიერებით პოლიტიკურ ემციგრაციის
დღობრივებულების სკონსეს, აკ კი ვიზეპიკი, რომ ზ. ვამსახურიამ და მ. კოსტავამ ღიღიდი
მუშაობა ტარომეს შეცემულად დიდი რისკის გაშვეთ. ჩევნი მამული შეილოური მოვალეობაა მსოფლიო
საზოგაოებრივ აზრზე ზემოქმედდეთ ისნი დაგისანთ პატიმილიბა-საკიდებოსაგან. უზრმა, უზრა
წილს მიჰკინდა, ღმერთს ეველერებიდა შეიველა. ღმერთმა დაუძახა ხელება გაანძრივ და გიშველიო.
ჩენც, ჩენ თანამემამულნო, გავანძრითხელები, ვიმოქმედოთ ერთობლივად და ენერგიულად და
დარწმუნებულ იყვავ ღმერთიც დაგვეხმარება.

„მართლმსაჯულება აღსრულებულია“ სათაურით და „ერთი ვაჩასაკუთრებული ბოროტმოქმედის უესა-ხებ“ ქვესათაურით, ვინმე მ. რობაქიძე 17 დეკემბრის გაზ. „კომუნისტში“ საქმაო გრძლად მეტყველებს, რათა გამართლოს ვლადიმერ ჟვანიას სიკვლოის განაჩენის სისრულეში მოყვანა. მ. რობაქიძე მოვარინებს: ბომბის აფეთქებას, 1971¹ წ. 22 სექტემბერს, სოხუმში, საოლქო კომიტეტის უნიპიტერის ჭირი, რომლის დროსაც დაღუპული დატვირთული მისი მეუღლე. რამდენიმე თვეს შემდეგ ბომბის აფეთქებამ მომდინარე თბილიში, მინისტრული საბჭოს უნიპიტერის, ამის მეტად დღეს ეს ვერ განმეორებული მუზიკიში, ცენტრში, რომელის დროსაც საბერინერო მსხვერპლი არ ყოფილია. ამ აფეთქებების აცერირი ვ. უკანია შეგბუქნა. ის ოცი წლის წინადან იყო გასამართლებული და პატიმრობა მისჯალი „ანტისაზოგადოებრივი“ მოქმედებისათვის. 1963 წ. კვლავ გაასამართლოს ჩხების გამო, მიესჯა ეგვიპტის წლით შრომაგასმწოდების კოლონია, მაგრამ იქიდან ორჯერ გაცეცეს ცდა-სთვის ორთხი წელი მოუმტეს და ამრიგად სულ ათ წელი შეასრულო. განთავისუფლების შემდეგ, რობაქიძის თქმით, კვლავ ექმარებოდა, მაგრამ პატიოსნი შრომა არ რაოდ, გადაწყვიტა საზოგადოებაშე შერისძიება დაბომბების ეს აფეთქებები დასაშუალი იყო დიდი მასშტაბისძრაცველობის მშეღების, რომ პოლიციას არ მიეგნო. სასამართლოშე თავი ისე ექირა ვითომეტ ამას საზოგადოებისათვის აყეთებდა და თავი გმირადაც კი მოკვნდოთ ასკვნისრობაქიძე.



ვლადიმერ უვანია გასამართლდა აფეთქებებისთვის

(თვითგამოცემის დოკუმენტი. თარგმნილი რუსული დან)

შეტენი, თბილისში, მთავრობის სასახლის წინ 1976 წლის ორგებრ აპრილს. იმავე წლის თოთხებრ აპრილს ქუთაისში, წულუ დის ბაღში. სოხუმში ავეთქების დროს შემთხვევათ დაიღუ პა ერთ ადამიანი, რაღაცანც ანთებული პაპიროსი ჩაგდო სანაცვლი კუთხში, რომელშიაც ბომბი იდგა. უნდა აღინიშნოს, რომე. უვარიად ქუთაისში „ასაფეროებრ მოიგებრზე დადა ჟალდღი წარწერით: „ურთობლად ფეხო ქდება“, რომ თავიდან აყილებრია აღამანების მსხვერპლი. 1976 წლის ხუთებრ მასს ვ-ივანია დააპატირეს შემდეგნაირად მან წერილი თხისწერა ბათუმის კვების სევაჭრი ტრესტის უფროსს, მას სარხოვა ფულად დატბორება პატრიოტულ მიზნებისავის.. ის სწორედა: იქმნება ორგანიზაცია, რომელიც საჭიროებს მიტერალურ დახმარებას. ტრესტის უფროსი დაონანმლა, მაგრამ ამავე ტროს ფარულად შეატყობინ კაგებეს და როცა უვარია მასთან გამომუხდად სამუშაოზე, მისგან ფული მი იღო, ის დააკავეს კარგებში გამოსკლისას. დაპატირებების დროს, უვარის აღმოუჩენეს სამი წერილი: საქ. კომპარტიის იუ. ერ. კომიტეტის, მინისტრის საბჭოს და უმოლევის საბჭოს პრეზიდიუმის სახელზე, რომელშიც ის საქ. განთავსეულების ორგანიზაციის სახელით უკენებდ მოხოვნილებებს, რომელიც ჩამოყალიბებული იყენება რვა მუხლის, ის მოთხოვდა საქართველოდნ რესუს ჯრების გაყვანის, რეფერენციულმ და საქართველოს შევეგანას გერითო ნებტუ ერთ აოგანიზაციულში. იმავე წერილში ის აფრთხოებდა ხელისუფალთ, რომ თუქს მოხოვნები არ იქნიან და კამაყოფილებულ, როგორ მაცა გავარეტებდა აფეთქებებს. ვ-ივანია გასამართლეს 1977 წლის დასაწყისში, საქ. სსრ-ის სისტემის სამართლის კოლეგის 69. 71 (პრეზიდენტის ნაწილი) 54 კოდის 238 (პრეზიდენტის ნაწილი) მიზანის პარა

238 (Յորվելո նախոլո) մշկելեծն մօսելքատ.

რცელებულიყო მესაკ მუხლის მეორე ნაწილი, რომ ელიც თვალისწინებს ჩვენი შრის პატიმრობას, სასამართლოს დასჭირდა მთელი ერთი კვარე განაჩენის გამოსატანად, რაღაც არ იცოდნენ რეკრეაციულ გორ მოქედულყენებ. ბრალდებულის საბოლოო სიტყვა და სასამართლოს განაჩენი ერთობამცვე უფლებელი იყო.

მოხდა. ბრალდებულმა ვ. უკანააზ თავის უკანასკ ულ სტყაში განცხად, რომ თავს გრძნობს დღნა-

შავედ მხოლოდ იმაში, რომ აირჩია არა სწორი გზა საქართველოს გასანთავისუფლებად. შეს უკვარს მისი სამშობლო და სწავს, რომ ის იქნება დამოუკიდებელი. მან კიდევ თქვა, რომ ერთპარტიული სი- სტემა სახელმწიფოში არღვეს დემოკრატიას და სხვა. თბილისისაბჭოთ პრესამ დასწურა, რომ და- მსწრები განაჩენს შეცვლენებ მოწონებით. სიამდგელივრში ასაფერი ამის მსგავსი არ ყოფილ, განაჩე- ნის შემდეგ, დარბაზ დან კველა გამოვლიდ უხმორი, უურებებამყრილ და ქვევამზირალი. არ უნდა და- გვავიშველ, რომ დარბაზში შესკვა მხროდ სპეციალურ სტევებით შეძლებოდა, დარბაზში უავდა არა მოწიფა ააგებდ ეგვეგები ნაწილები. ერთი მილიონობრივი არც კი შეცვეს შტ დასასტრებად. გასამართლებულის ნათესავებს არ მისცეს არც საბრალოებო დასკვნა, არც განაჩენა, მიზედივად იმისა, რომ სიკვდილისაილის დამ, ნინა უკანაამ მოსამართლე ჯიბლაძესთან წერილობთ გაასაჩინოა.

ხელს აწერენ:

ზო იად გამსახურდია და
მერაბ კოსტავა

19.3.1977. თბილისი.

ვლადიმერ უკანაას დის თხოვნა

ვლადიმერ უკანაას პროცესის შესახებ, ზემოდ მოყვანილ ზ. გამსახურდიას და მ. კოსტავას წერილის გარდა, ისევ თვითგამოცემის გზით, მივიღეთ ვლ. უკანაას დის, ნინა უკანაას, საჩივრის წერილის ტე- ქსტი, რომელიც მას განაჩენის შემდეგ გაუტანებია მოსამართლე ჯიბლაძის სახელზე. ამ წერ ლში ნი- ნა უკანაა ასაბუთებს, რომ, როგორც გამომძიების ისე პროცესის დროს დადგენ ლ ფარების მიხედვით შეუძლებელია მუხლის მიყენება, რომლის ძლითაც ვლ. უკანაას ჟიცვილ მიხსავა. ამ მოტივით ის მოთხოვს ვლადიმერ უკანაას პროცესის გადასიხვას.

XXX

XXX

XXX

XXX

შემაშვილთებელი ცნობები მერაბ კოსტავას და ზვიად გამსახურდიას შესახებ.

დაპატიმრებითაც ჩვენ თვის გასკვის შემდეგ მ. კოსტავას მოსურება დედამ და ზ. გამსახურდიას ახალ- გაზრდა ცოლმა დამატდებილ ჯერ კიდევ არაფერი იციან თვითგამოცემით შეცოდის და მეულის ბეჭის შესა- ხებ. მანანა გამსახურდია მის დასაცელებლ მეგობრებს ევერება დაეხმარონ ამბის გავებაში.

ნოვმბრის დამდეგს გაერელდა შემაშვილთებელ ცნობები გამომილ წარ აკადემ უკის ან. სახარივის წრი- დან, თვე ზ. გამსახურდია და მ. კოსტავას, სერბების უსქე ტრუქ ინსტრუქტში,

და, რომ ზ. გამსახურდია ს ციცაც განსაკუთრებულ თ საცირკებშე არ გამოძების დროს მშენებულ წამების შედეგად. საქართველოში პეტენ ნიკის შეთანხების გატარების პარიზის კომიტეტის ინცი- ატერით, ექიმია უსტიქიატრმა ალექსა მოახრას ტელეფონ თ დაცვების სერბების ინსტიტუტის. ამ ინსტრუტის მეთახე სერბიის უფროსი, პროფ. ლინდაუტ დადასტურია, რომ ზ. გამსახურდია და მ. კო- სტავა იქ იმყოფებით მათი გონიბრივი მღვდელარების განასაღრის მიზნობით პროცესირა პასუხი არ გასცა კითხვებზე რამდენი ხანია ჩაც გამსახურდია და კოსტავა იქ იმყოფებით ან რამდენ ხანს შეიძლება კიდევ იქ დარჩენ.

XXX XXX XXX XXX XXX XXX XXX

ვალერინა ფაილძის დაპატიმრება

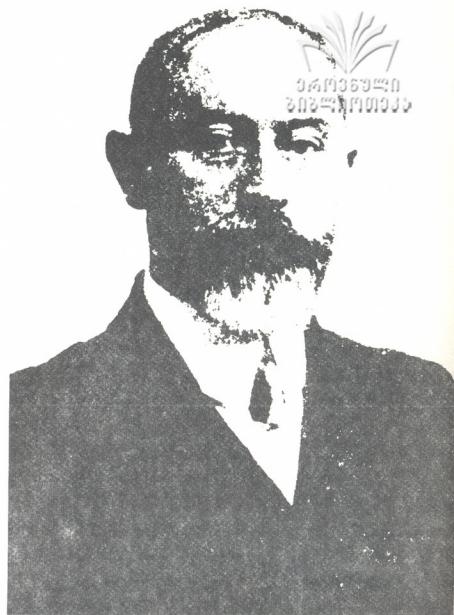
გასულ წლის ექვს ნოემბრებს, თბილისში, დაპატიმრებს ვალენტინა ფაილოძე. დაპატიმრების მიზეზი უ- ნობია ჯერადაც მის აქტების შეცვრი ზ. გამსახურდიას ჯუფის, ლრმად მორწმუნე ქრისტიანმა, აღარებოს და განსაკუთრებული თავგამოდებით ამხილ ეკლესიაში მოყალოებულ კ.გ.ბ.-ს აუქტო- დებადებაზე დაცვება. ცურ მინაჭირების გავრცელების მიზეზით ვ. უაღმოძე უკვე იყო გასამართლე- ბული დ წელიწად ნახევარი გამარა პატმინგაბაშიამ „მინიჭონ“ ანონიმურ წერილებში დაგობობით იყო საბჭოთ ხელისუფლება, რომელიც ემუქრება ქართ. კულტურას, ქარ. ეკლესის და საქართველო ქართველ ხა- ნის დ გაგიცელუ იცვენ რენგები რომელიც ხელს უწყვებენ კრემლის იმპერიალიზმს

25 ଟି ଏୟିଜ୍ ଏ ବ୍ୟାକ୍ ପାଇସ୍ ବ୍ୟାକ୍ ବ୍ୟାକ୍

զ ս Ֆ Բ ս Ծ Յ ս Բ Ե յ ծ Բ ս Բ

ნოე უორდინისა სახელი განუყრელად დაკავშირებულის ჩეკინი ერთი ერთი არა მარტო დამოუღებლობის ხანასთან, არამედ ქართულ ეროვნულ-პილიტიკურ განვითარების ამ ჩეკინი საუკუნის იმ ეპ ქასთან არმელუ დამოუკიდებლობას წინ უძლოდ და ცხადია იმ დოკ განმათავისუფლებელ ბრძოლასთან, რომ მელსაც ჭარველი ერთ ეწვება რუსულ საინკუპაციო ხელსუფლების წინააღმდეგ. პარალელურად მისი მოსისხლე მტრება მის სახელს ერთ ღრმის უფრო ხშირად ახსენებდნენ ვიზრე ჭარველი ხასთა. რუსულ საინკუპაციო ძალების და მათი დირექტივების აღმსრუებები ჭარ კომპარტიის დამოუკიდებულად ნოე უორდინისა პოლიტიკურ პოროგების მიმართ შეკავეული დოკუმენტის პერიოდს. დოკუმენტ ჩეკინი ქვეყნის დაბაზირებისა განსაკუთრებით კი აგვისტოს აჯანყების წინა წლებში, ჩეკინი ერთი მშენებლები, ნოე უორდინისა სახელს წარმოუდგენერ გაშემგებით და გააფორმებით ამ აგვისტონენ, რაც ყოველგვარ ყოველის გარეშე, ქართველ ერთი შეგნებაში, წარმოადგენდა ჩეკინი ეროვნულ-სახელმწიფოულობის ხანის და მისი იდეის გამგებას. აგვისტოს აჯანყების შემდეგ, სეით დევდარიან

NOË JORDANIA



გაგებება. ა. გაცხალის აჯანყების შეტერდვა, სეი და დეპოზიტის ჩრენის უზევების უზევების უზევების დამტკიცებულება ან საკუთხში შესაჩინევად შეიცვალა მათი პრე-სა უცვე ძალა აღარმოებს ნ. უკრაინის სისტემატიურ ძაგებას. ს. ლევლარიანის მაგარი ჩრენის მოტივებზე ვრცლად დაბარაցი შორს წაგიყიფანდა, მაგრამ სამართლიანობა მოთხოვს აღნიშნული იქ-მნებს ის, რომ ს. ლევლარიანის ჩრენი სუბიექტიურად სრულყობით არ იყო გამოწვევული დამტკიცებულთა ჩრენის ხელის შეწყობის განზრახვით, არამედ მისი მეტაურალყოფით შეფასებით აგილისტის აჯანყებაზე. 1930-35 წლებში ქარ. კომუნისტები შეცალნენ, ნ. უკრაინის პაროვნების ისკრელიტაციის მიზნით, მისთვის დაეპირისპ-ჩრენით იღია ჭავჭავაძის დალერიუმული ავტორიტეტი. ცნობილია ის, რომ ხელისუფლებას არცერთ ქართველ მწერლის და მისი შემოქმედების პოლუარიზაციისთვის ისეთი ზრუნვა და კურალება არ გამოიჩინია, როგორც იღიას მიმართ. იღია ჭავჭავაძის პოლიტიკური და ლატერალური მექანიდერება ქარ. ერისთვის დღესაც უთქის განძეულობას წარმოალენს. იღია ჩვენი ეპი ქის უდიდეს მწერლი, მისი ღრისის ეროვნულ აზროვნების ბუმბერაზი, მაგრამ საქ. დამოუკიდებლობის ხანა, თავისი ღრმა სოციალურ-პოლიტიკურ შინაგანით, გასცილდა იღია ჰეჭავაძის მიერ ქართველ ერისთვის ნანატრ იცნებათ სამყაროს. იგივე ხელისუფლება დღესაც ცდლობს, მაგრამ ამიდად, ღრის უდიდესი ავტორიტეტი გამოიყენის რუსებით ქართველების მევრობრიბის განსამტკიცებლად. ქართველი ერი, რასაკირველი, ან წამოეგო ხელ მუხლების მზაკვრულ ანგელის. ვარ მის იღუმარ პანთეონში მის-მისი აღვენან მიუჩინობა. 1935 წლიდან სტრინის გამოსახულება ზენიტს აღწევს. გარეალუგოლ იმსი მოლოდინში, რუსეთის უერასულებულ ძალების პოტენციალი წარმოადგინონ გაზარდა. ამ გაუგონან მზადებას შეწირა რუსეთის მიერ დაბყრობილ ერთა ყოველგვარი დოკუმენტი და ცოცხალი ძალები. მოიპოვება უდავო და უტყუარი ცნობები იმის შესახებ, რომ იმ ხანებში ქართველ ხალხს, მოახლოებულ იმის შესაბამებლობის გამო, ისევ მიეც ხსნის იმედი და ეს იმედი უდავოდ დყავაშირებული იყო განიჩნევა. ჩევ ეროვნანის სახელან და ჩვენი დამოუკიდებლობის დღვევის ინციდენტისთვის. მეორე მსოფლიო იმმა ეს ილუზიები გაფინარდა და ჩვენი ეროვნული განთავსუფლების შესაბამებლობა იაღმად შორეულ ღრაოსთვის გადაწირა. ამ იმდრან გამარჯვებული არსებითდა გამოვიდა ორი სახელმწიფო-აუსერთის საბროთა მცენრით და ჩრდ. მერიების შ. შტ-ბი • ღლეს, სტრინი

1972 წლის გაზაფხულს, საქართველოს ისევ თავს დატყვდ მოსკოვის ახალი რიცხვის. ეს აბგინი თავის კ ღიტიურ შედევებთ იძენება მნ შენელოვანი იუნენ, რომ მათი გამოძახული ევროპის კონტინენტსაც კი გასცილდა. ამ ჩერკეზების საბაზო და პირველი მსხვერპლი გახდა საბჭოთა უსაფრთხო ისტორიული სიღროვოს სიღამონიდან. „რა დანაშაული მიუღორდა მას მოსკოვს და ქარ. კომუნისტების უშავებელ როლს და მიმედ პირობებში ჩატარებულ ძეგლთა და მეურობის შედევად, სიღონიერებმ, დასწერა კიონისტულ ხელითის შრომა შედევი სახეცნილებით „საქართველოს ბურგუაზონულ-დემოკრატულ მოძრაობისა და სოციალისტურ რევოლუციის გამარჯვების ისტორიოგრაფია“.

აროგორი საბჭოთა წევი მოთხოვს, ეს წინა გამოცვალ პარტიულ და აღმინსტრურატულ უსატანისულ ინსტანციების გვლობის შემდეგ, ისტორიულის სოციალისტი წიგნის მთავრობითი თავი ეხება ასე. დამოუკიდებლობის წინა ხანას, არღვასაც ჩემნში აღმომ ვჭრდა კონკრეტულ დრო დავის რუსენის სლუ.

დაგ. პარტიაში შემავალ გესამე დასტურებსა და საქ. სლუ. ორიენტაციისტთა პარტიის უმრისი საზოგადოებ ეროვნულ პრილებებისა და კარძოდ ჩემნში ეროვნულ სკოლის შესახებ. მაშინდელ ეკონომის მხოლოდ ავსტრიულგრიერის და რუსეთის იმპერიებში იღვა ეროვნულ პრილებების მოვარეობის მწვევა აკითხით და ამიავ ჰერცეგშიაც მზღვებობა ასეთი და მის რეალ ზარი მათი თეორიულ შესწავლა და მის რეალ ზარი სიის გზები. აქ უნდა მოვიგონო ისაც, რომ თე ბერევის რევოლუციისდე საქართველოში. ასებით მხოლოდ ორი პოლიტიკური პარტია და ორთავე სოციალისტური მიმართულების: რუსეთის სოციალ-დემოკრატულ პარტია და არამარქისტული ქართული სოციალისტ უფლებამოსისტთა პარ-

და მათ სამოქმედო ტაქტიკას, ის იმდროინდელ პოლიტიკურ მიზანშეწონილობის თვალსაზრისით გარევევით უპირატესობას, ან როგორც ის თვით ხმარობს, არმომართობას ანიჭებს ამ საკითხის სოციალ-ფედერალისტებისმიერ წარმოდგენილ გაშუქებას. სიღამონიძის მიერ აღმუშავ ამგვარ პოზიციის გამო, მოსკოვის კატეგორიულ მოთხოვნის შემდეგ, თბილისის ხელისუფლება, გუშინ მის მიერ მოწონებულ ისტორიულ შრომას, ყოვლად დაუშევებელ ერთიად აქადემის და ამ შრომის ავტორს უშოდებს სოციალ-ფედერალისტს, ნაციონალისტს და კონტაჩევოლუციონერს. დაახლოებით ისე, როგორც თავის დროზე ქართველ სოციალ-ფედერალისტებს მისი იდეული მოწინააღმდეგები ნათალად დაკირი დაუხერ პირობებში სიღამონიძის მოულოდნელ გამოვლინების ფრინვენზე, მის წარმომშვებ პოლიტიკურ კატეგორიულ ხე და ჩვენი დროს ამ დღი პირობიერ და აქედან გამომდინარე მრავალ დასკავებების, გერიო არმას თქმა შეიძლება, ასც ამ წერილის საგანმანათლებო არ წარმოადგენ. ჩვენ შევერტობდეთ იმ მხრის ჩევნოვის, ქარ. პოლ. ემიგრაციისთვის, ჩვენი ასწლენი გნოსი მირიანი სავარაუდო დასკავნაზე. წინასწარ იკ სკიროს აღნინშენ ის სამუშახარო და გაუცემარი უცარალებლობა, რომელიც ქართული ემიგრაციას გამოიჩინა ამ მოვლენის მიმართ, და რიმლიანი დაიზუა, ვევი არ არის, რესულ საიკუპალო ხელისუფლების მიერ ჩვენში წარმომადულ რესულ კოლონიალურ პოლიტიკის ახალ მეურის ეტაპი. ჩვენ მხედველობაში არ ვიღებთ მიუწვდინ ქართულ რაიონ-ჩედაების მიერ ამ მოვლენისადმი მიძღვნილ აბოდვისმებ გადაუყენას, რაღაც მათი აგრძორი თუ ავტორები ჩვენს დამოუკიდებლობის და მის წინა ხანას იცნობრ საბჭოთა ფილიალურ ისტორიის გაყალბებულ ნაშრომების, ან აც, ემიგრაციაში, გამოქვენებულ სიტყვების და ნაწერების მიხედვით. ამ უკანასკნელ კი სამწუხაროდ ახასიათობ ხშირად, მეტი არ ვთქვათ, ცამხრივობა და ტენცეციურობა. მეტად სანუცემოა ის გარემოება, რომ ისტორიკოს სიღამონიძიებ წარმოადგენერ ჩაკეტილობის მძიმე პაროდებში შეძლო აღდღინა და გაეცემალ წარმომადგენერის არასრული და განვითარებული გამოვლინების გამოიჩინა ამ მოვლენის მიმართ, და რიმლიანი დაიზუა, ვევი არ არის, რესულ საიკუპალო ხელისუფლების მიერ ჩვენში წარმომადულ რესულ კოლონიალურ პოლიტიკის ახალ მეურის ეტაპი. ჩვენ მხედველობაში არ ვიღებთ მიუწვდინ ქართულ რაიონ-ჩედაების მიერ ამ მოვლენისადმი მიძღვნილ აბოდვისმებ გადაუყენას, რაღაც მათი აგრძორი თუ ავტორები ჩვენს დამოუკიდებლობის და მის წინა ხანას იცნობრ საბჭოთა ფილიალურ ისტორიის გაყალბებულ ნაშრომების, ან აც, ემიგრაციაში, გამოქვენებულ სიტყვების და ნაწერების მიხედვით. ამ უკანასკნელ კი სამწუხაროდ ახასიათობ ხშირად, მეტი არ ვთქვათ, ცამხრივობა და ტენცეციურობა. მეტად სანუცემოა ის გარემოება, რომ ისტორიკოს სიღამონიძიებ წარმოადგენერ ჩაკეტილობის მძიმე პაროდებში შეძლო აღდღინა და გაეცემალ წარმომადგენერის არასრული და განვითარებული გამოვლინების გამოიჩინა ამ მოვლენის მიმართ, და რიმლიანი დაიზუა, ვევი არ არის, რესულ

1921 წლის გარტის რიცხვებში, ბათუმში, ყოველმხრივ რესულ ჯარებით აღყა შემორტყმულმა და მიუხედავად ပისძებიდან ახლად განთავისულებულ ქართველ კომუნისტების მუქარისა, საქ. დამ-ფურქებელ კურბაბ თავისი არსებობა ისტორიულ აქტით დასრულა. მან ერთსულოვან დადგენილებით დაგვალი იქცა, იმავე სტანდარტზე, ნორ კორდანისა თავმჯდომარებით ითხოვ წევრისგან საგარეოობრივ შედეგის ერთგულ მთავრობას, გახიზოლულ უცხოუშიშ და იქ და იქვე კომუნისტი დამ-ბით ეწარმოება ბრძოლა ჩვენი ეროვნული სუვერენიტეტის აღდგენისათვის. ეს ისტორიული აქტი სა-ერთაშორისო უფლების და ყოველგვარი თვალსაზრისით ნათელი და უდავო იყო და ამ დღიდან მთა გარდაცვალებიდან საქართველოს სუვერენიტეტის მდგრადებელია ნორ კორდანი და შისი მთავრობა. სწორედ ამით აისხება ის მდგრადარება, რომ მას შემდეგ თითქმის თხუთმეტი წლის განმავლობში ეროვნის ზოგიერთი სახელმწიფო, რომელმაც თავის ღრუზზე ჩვენი დამოუკიდებლობა იცნება,

ისევ ცნობდნენ პარიზში ჩევნს დიპლომატიურ ლეგაციას და ნოე ქორდანის საქართველოს ლეგაციას მეტ მთავრობის პრეზიდენტიდ. ნოე ქორდანის უცხოურიში მისი ხანგრძლივი მოღვაწეობის უწყვეტეს შექვერია მეტად მძიმე მომენტები, მაგრამ მა კართველ ერისაგან გაღაცეული რომელი არ დაუხრია. ამ დროიდან კველა მისი შერილობით ნაშრომები, წარმომავალი სიტყვები და მთელი მისი პრატიკული მოღვაწეობა ქართ. ერისათვის და კერძოთ ჩევნოვის, ქართ. ემიგრაციისათვის, წარმოადგენს მის პოლიტიკურ ანდების, რომლთაც ის მოღვაწოდებს განვაგრძოს უკანასკნელ სისტემის შვეიცარი ჩევნი ერს განთავისუფლებისათვის წარმოებულ ბრძოლა. ქორდანის კველა თავის ნაწარმოებში, თავის სიცვალეში ციფრობს მისცემის იძები და გამოხვევა ქართველ ერს, ამერიკულ მძიმე პირობებში ეგრე ხანგრძლივ ბრძოლას ეწევა რუსულ საკუთარი ჯარების და მათ მიერ ჩევნი დაწესებულ საბჭოთა ხელისუფლების წინააღმდეგ. 1940 წლის თებერვლის ოთხს დამოუკიდებელ საქართველოს პრეზიდენტმა, ნოე ქორდანიმ, კიდევ ერთხელ განაცხადა „ქართველ ერს ფლობს და ტანჩავს საბჭოთა რუსეთი. საქართველო არ შეურიცდა ამ მდგომარეობას და ებრძევის მის დამკარგებელ მოსკოვს. მით ის ებრძევის კველა მის მოყავშირე და დამბარეთ, ვინც უნდა იყოს იგი. ჩევნი არასრდეს ვყოფლებართ, არც ვართ, არც ვიწერთ, სტალინის და მისი დამცველთა მხარეზე, არც იდეურად, არც პოლიტიკურად. ჩევნის შორის დიდი ხანია ხიდია გატეხილი, ბრძოლა გამოცხადებული".

დღიდ ხანია მას შემდეგ, რაც ამ ქვეყნიდან წარიღინენ ეროვნულ მთავრობის შევრინი და ჩევნი პრეზიდენტი ნოე ქორდანია, მაგრამ მან ჩევნ დაგვიტოვა მის ხანგრძლივ მოღვაწეობის დროს, სწრაფ და მეტად არუც საქართველოს მოღვაწეობის შემუშავებული ეროვნული კუზი, ზედედრ დოგმატიზმისაგან თავისუფალი და გარკვეული პოლიტიკური ღოძტრინა, ჩევნის თანამდეროვე დემოკრატიულ ეპოქასთან საესპიტი შეფარდებული. და თუ ქართველ ერს დაცყრიბილ-კოლონიალურ ერების, რომელთა კატეგორიასაც ის ეკუთვნის, ასევის და კონტინენტების განთავისუფლების ხანაში, ამ ჩევნ

საუცნეში უწერია განთავისუფლება, ის აპას მიაღწევს ნოე ქორდანის ეროვნულ დროშის ქვეშ, რომელიც ჩევნი ეროვნული დამოუკიდებლობის სიმბოლო და ემბლემა.

ნიკოლოზ ურუშაძე
ლევილი. დეკემბერი. 1977 წელი.

საქართველო და ნოე ქორდანია

11 იანვარს 25 წლის შესტუდა ნოე ქორდანის გარდაცვალებიდან, ხოლო 15 იანვარს 110 მისი დაბადებიდან. ეს ორი თარიღი ღიმენიშვნელოვანია საქართველოს ისტორიაში. თებერვლის რევოლუციის წინ, 30 წლის გამაცვობაში წარმოებული რევოლუციონერული ბრძოლები, საქართველოს დამოუკიდებლობის აღდგენა, დამოუკიდებლობის მოქლე, შეგრამ მდიდარი შინაარსის ხანა, საქ. ხელახალი დაბყრობა და 32 წლის გამაცვლის შიკვდილამდე, ეროვნულ-განმათავისუფლებელ ბრძოლის წარმოება,

ჩატარდა ნოე ქორდანის მეთაურობით.

თამამად შეიძლება ითქვას: მეოცე საუცნების პირველ ნახევრის საქართველოს ისტორია დალდასმულია ნოე ქორდანის პირველით.

რუსეთის ჩევროლუციამდელ პერიოდში, 1890-1917 წლები, ნოე ქორდანის პირველებას ახასიათებს პოლიტიკური იდეალი, გადშევეტილების სიმტკიცე და არჩეულ გზის ერთგულება. ამ დროს, ნოე ქორდანის და მის პოლიტიკური მეცნიერების, თანამებრძოლებების არ უნდა დავიგიზუთ: ნ. ქორდანის ბერინერება პერიოდი ეღღვწია განსაკუთრებულ აღმანაცვლებისწილები. ეგნატ ნინოშვილი, სილიბისტრი ჯაბლაძე, ირაკლი შერეტელი, კარლო ჩხეიძე, ნოე სამიშვილი, აკაკი ჩხეინგელი, ევგნი გავაშვირი, კრისტიანი კანდაკავი, და კიდევ ბევრი სხვები ღიად მსამართის სახელმწიფო მოღვაწენი იყვნენ, რომელთა შეზღაპნის საქართველოში გაცილებით უფრო ღიად ერებასაც დამაშვენებდა. ლიქება და დამსახურება ამძრავება და ძირიშვილის მასულ პარტიად შეკვრა მდაბინ ხალხის: მუშების, გლეხების, ხელოსნების, დაბალი ჩინის მოხელეების და წვრილი ინტელეგნიციის, და ეს დარაზმულობა მათ აქციებს მძლავრ პოლიტიკურ ძალად. ახალგაზრდობის ეს მოძრაობა, რომელიც

მ. კავკასიის სიკეთილის შემცემებიდ როტულ და საბერისტერო ვითარებაში, არმენიულ შექმნა თურქეთის ჯარების თავდასხმის შედეგადა მისაგან ჩვენი ქვეყნის ოკუპაციის სპიშრებისაგან, ერთადეგროთ ნავთოსულარი იყო საქართველოს დამოუკიდებელი სახელმწიფო. ერთი ყველა საციურცხლო ძალების მთარღვევით, საყოველოო-სხალხო აღტყინების ვთარებაში, 26 მაისი 1918 წ. საქ. ეროვნული საბჭო, ზოგ ეროვნანისა თავმჯდომარებობის საჯარო აუქალების საქართველოს რესპუბლიკის დამოუკიდებლობის აქტს. აი ამ მომენტისთვის მოყოლებული, ნოვ ეროვნანია იწამებს ქართველ ერთი დამოუკიდებლობის არა მატრუ საკიროებას, არაედ მის აუკილებლობასაც და მოულ მის ნიჭის, უნარს და გენერალის ახარას ამ საჭმეს. საქართველოს დროებითი მთარღობის თავმჯდომარის პოსტზე ის შეცვლის ნოვ რამიშვილის და აქედან მუკლებული სიკეთილმდე ის იკ საცარითოების რესპუბლიკის უწლევის ხელისუფალი.

მხოლოდ სამი წელიანი იარება დამუკიდებელმა საქართველომ ნოე კორდანის მთავრობით, მაგრამ იგი გაცილებით უფრო მდიდარი და დილმაშვილოვანია თავისი ზნარასით. შეუძლია ხელისუფლება ჯერ არსდ არამდეს არ ასევებულა და ამ წესს ნოე კორდანის მთავრობაც გერ აცილებდა. ამ შეცოდნების იბიექტიურა აღნუსხვა და საფუძვლიანი შესწავლა ძალიან საკირო

და სასურველია, მაგრამ აქ ამისათვის არც საშუალება გვაქვს და არც აღვილო. დადგინდა და პოზიტიურის აქ ჩამოთვლაც შორის წაგვიყვანს და მხროლო ზოგიერთ და ისიც მთავარის აღნიშვნით უწდა დავკამყოფილდეთ. საქართველოს თვითხელმწიფების განხორციელების შემდეგ, უმთავრესი, ორ-გორუ აქვე სამართლიანად ბრძანებს ნიკოლოზ ურუშაძე, კეშამარიტი დემოკრატიული წესწყობილების დაფუძნება იყო და ის თავისთვად გულისხმობს სრულ პოლიტიკურ თავისუფლებას. იმ დროინდელ გარემონტაჟი საქართველო გვერენება, როგორც თავისუფლების თაზისი ლენინის და შერე სტალინისაგან განხვავებით, ნორ ურდანისა ტერორი არ უწავისობობა თავისი ავტორიტეტის დასმაყრელად, ამისათვის საქამიანის გამოწვდება მისი პირადი თვისებები, ღირსებები და აღმანირენი მაგნეტიზმი. შემთხვევაში კართველები ერთს სმეწიფების განვითარების მხრივობის აუტიკურ უნდა ჩაწეროს, რომ საკურონების განვითარებაში დამატებითი გენერაცია უმრავესობობის მიზნით დამტკიცირდებოდა. ერთი და თავისებური განვითარებისას, გაუქმდა შოდებები. ერთიდაიგივე უფლებებით და მოვლენებით მეტიდან შეკავშირდებოდა ერთ შეუდგა თანამედროვე და მოწინევა სახლმწიფოს შენებას და თავისი პოლიტიკური და სოციალური მონაპოვნებით ერთერთი პირებთაგანი იყო იმ დროინდელ მსოფლიოში. ნორ ურდანისა მოწინააღმდეგენი არ აკლა ქართველებში, არც მისი პარტიის შიგნით, არც განსაკუთრებით მოწინააღმდეგ პარტიებითან, მაგრამ არც ერთს ის არ დაუმარტივებია, არამედ

ପ୍ରକାଶକ ବିଭାଗ

XXX

XXX

XXX

XXX

66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

ე-ს არის მიშებდა ზარ- ზეიმი საბჭოების უზარმაზარ იმპერიაში. არა გარეო საბჭოებმ, არამედ თთქმის მთელმა კაცობრიობამ აღნიშნა რესტრაციის სამორი წილისათვი და რა- თქმა უნდა, კველამ თავისებულად შეაფას მისი არის და ზენება. თუმცა არაკომუნისტურ სა- მყარისათვის უდავო, რომ 1917 წლის სახელმწიფო გადატრანსფერ მოვლენა და მის შედეგად შემწილი რეებით საშენოდ მავნერ როგორი რესეპტისთვის ისე დარაჩენ კუსტობრიობ- ისათვის. დღეს, თვით თავისუფალ ქვეყნების კომუნისტური პარტიებიც კი, იტალიიდან დაწყებული აპონიამდე, უარყოფებ საბჭოა სახელმწიფოს მოდელს, ახალ გზებს და საშუალებებს სთავაზობენ თავიანთ ხალხებს. ამის ისინი სჩადიან არა იმიტომ, რომ მა პარტ ტიების ლიდერებმა თავად გაიცია- დეს ეკონომიკა, არამედ უფრო იმიტომ, რომ იძულებული ამით ანგარიში გაუწიონ საზოგადოებრივ ახალს, ხოლო საზოგადოებრივი აზრი საბჭოთა რეების შესხებ, ამ სამოც წლისამაგრე კარასტროფ- იულად ცუდია. ის იმდენად ცუდია, რომ ეგრეთ წოდებული პროგრესისტება, რომლებიც წინად გმო- ბრნენ საბჭოურ მეთოდებს, მაგრამ პოზიტიურად მიაჩნდათ საბჭ. კავშირში განხორციელებული ეკო- ნომიკური და სოციალური ცვლილებები, დღეს დადებითს და მისაბაძს სრულადაც ველარაფერს ნახუ- ლებოდნ. საბჭოთა რეებზე ასეთი თაონის გამოტკიცება დასაცავოა ახლა პბრივა, ის თაბათარინი გან- ადგინარად ამ უკანასაზღვრე თ წერაწამში და მას ხელში შეუშურ ჯერ ადამიანურ სახის კრძალვის რეების მქონე ჩეხოსლოვაკიის უხევშმა იკუპალიად და შემდეგ საერთაშორისო დეტანტმა მოახდინა თავისი გვლენა, ადგინაც საბჭოთა ხელისუფლება იძულებული იყო ოდნავ მაინც გაეღო მასი სახელმწიფოს მანამდე სრულად დაბშეული კარგები. იქმოგზურმ ტურისტებმ და საქონისებპა საკუთრი თვალებით ნახეს საბჭოთა ადამიანების სილატკე და უშუალებობა, ეროვნულ უმცროსე- ბითა ჩაგდეს, რელიგიის და თავისუფალ აზროვნების სასტრი დევნა-შეიგწროება. დაბლონი, მსოფლ- იოს საზოგადოებრივ აზრზე დადი გავლენა მოახდინა თვით საბჭოების წიაღში შობილმა ოპზიკიამ, რომელმაც დათრეულნა ა ანახევარ საუკუნის განმავლობაში გაბატონებული პირუტყვული შიში, ხმა აიმაღლა საბჭ. ხელისუფლების ცბიერების, სიცრუის, კერაგაბის და დინობლობის წინააღმდეგ. თვითგამოცემების საშუალებით ამხილა იგი, როგორც შიგნით, ისე საერთაშორისო აზრის წიაღშე. სახაროვი, სოლუენიცინი, კალიქე, ბუკვესკი, პლიუსტი, გამსახურდია, კიტავა, ფაილოქ, პაინინ, მაჟისიმოვიდა ასობითა სხვა მთი თანამებროლება არაა ის მნათხებება, რომელმაც თავიანთი მძლა- ვრი სინვერ მაბარეს და მთ ნითალ გამომიჩნევას საბჭ. რეების წუმპე, გულაგებრ- ულ საპტიმიზმებით. ამირად, საბჭ. ხელისუფლების გამოტრება ამ სამოც წილითავში სრული და საბოლოო. კრემლის ზეიმები, ფსალმონიები და ცურუ პრიკაგანა, კრემლის საზენებელივით დაბერებუ- ლი და მოცევითი, დღეს ვერადაგითარ სარგებლობას ვეღარ მოუტანს ბრეენევის კამარილიას. ერთად ერთი დამაჯერებელი საბჭოთა მთ გამარითა კმლებამდე შეიარაღებული ჯარი და პოლიცია, ატომური და თერმობირთვული ბომბებით აღსურებილი სამეცნიერო, საპარი და საზღვაო ნაწლები, მაგრამ მარტო სამხედრო დაღებს დაყრდნობილი რეები საბოლოოდ განწირულია. ჩაც შეეხება ლენინის ოქებას, მისი ა რევოლუციისათვის საკაცობრიო ხასიათი მიეცა, ის გასთან ერთად ანისიგრიბას წითოთ მოეტნის სარკინფაში.



გვით შესწორილება. ეპიზო ამ არას, სსრკ-ს მოქალაქეებს, რომ შეეძლოთ ასევე თავისუფლების უდიდეს ჩეკვანის გაცემება, არც იქ აღმოჩენდებოდა მეტი მომზრე ლენინი იღიას „განვითარებულ ზოგიერთი ზმის“ საბჭოურ რევიტს. ერთმა მაღალი თანამდებობის საბჭოთა მოქალაქეებ, რომელიც თავის თწანა-მდებობის გამო ხშირად მოგზაურობს დასავლეთში, კრებულ „ექსპრესის“ კორესპონდენტს განცემადა: „ოქტომბრის რევოლუციას თთქმის კვლე წყვილი, გამოიაკვითა თვით ლენინი ბრენდი, მსხვილი ბიუროკრატები და კაგებისტებით“

მიუხედავად საგვარეულობრივ აზრის საკამარისად გათვითნობირებისა, კიდევ ასევებოს ზოგიერთი საბჭოური მითი რომელსაც გაფარტვა ესაკიროებათ. მაგალითად ასევებოს გავრცელებული აზრი ვითომეს საბჭოთა ხელისუფლებას მეგვილერებით მიეროს უსრულესდ ჩამორჩენილი ქვეყანა და მას არაურისაგან შეექმნას თანამდებრუვე მძლავრი ინდუსტრიალური ქვეყნა. სინამდღირეში, რუსეთის იმპერია მართლაც იყო ინდუსტრიალურად უფრო ჩამორჩენილი ვიდრე ამერიკის შ. უ-ბი და დასაცემი ევროპა, მაგრამ მეცხრამეტე საცუკინის ბოლოს რუსეთმა სწრაფი ტეპბით იწყო განვითარება, განვითარების ტემპი კიდევ უფრო ვაიზარდა **1900-1913 წლების განმავლობაში**. ამ ფაქტს ქადაგების მოსახლეობის ზრდით ადასტურებს. ამ პერიოდში მან მოელო მოსახლეობას **12.8 პროცენტიდან 17.7 პროცენტიდან**^(14,1-დან 24.7 მილიონმდე), ხოლო გამომუშავებულ პროდუქციის ნაბატა იმავე დროს მონაცემთში ორმოცდაექვთი პრიცენტი შეადგინა. ამრიცად სეცუალიტები ეკრანებში იმ დროს ვარაულობდნენ, რომ **1950 წლისთვის** რუსეთი ინდუსტრიალური დაწერებით ეკრანება-აქტორებია. რა მდგომარეობაა რომ? ოქტომბრის გადატარიალუბის სიცოც წლისათვეშე საჭირო კავშირის ნაციონალური პროცენტი **42 % შეადგნენს ამერიკის ეროვნულ პროცენტისას**. მხედველობიდან არ უნდა გამოუშვათ, რომ საბჭოთა კავშირის მოსახლეობა **20%-ით** მეტია ვიდრე ამერიკის შ.შ-ბის. და ეს გაბარავთ სწორედ იგივე თანაფარობა ასც ამ ორ ქვეყანას შორის არსებობდა ამ ასჩივილებ წლის წინად. ამერიკაში ათჯერ მეტი ორდნაცენტობაზე ვიღრესსრულ-შ. ამერიკა წელიწადში უშვებს **7.9 მილიონ მსკუპქ ავტომობილს**, საბჭოები **12.39 ათასს**. ამერიკა წლიწადი მუშებს **734 მილიონ სატელოთ ავტომობილს**, საბჭოები **786.000**. და ასეთი შედარება დიდიანს შეგვიძლია გაწარმოოთ. შედარება კიდევ უფრო კარასტრულფულია სოფლის მეურნეობაში, საბჭოთა კავშირის ცხოვრება აღარ შეუძლია ჩრდილოეთ ამერიკას და დასაცემ ეკრანების მარცვლეულის და საექსოთ სასოფლო სამეურნეო პროცენტების გარეშე. საბჭოთა სოფლის მეურნეობის სისტემის სრულ უვარებისის საჩერებლად საქმარისა ვთვათ, რომ ერთი ამერიკელი აგრძელებორი არჩენს ორმოცდა ცხრა კაცს მარინ როდესაც მისი კოლეგა საბჭოთლი მხილოდ შევდს. თუ ამას რავეულატებთ, რომ მსოფლში შეცნერულ ლომჩენების და ტექნიკური გამოგრძებების **80-90 %** მოდის ჩრდილოეთ ამერიკას და ასევე საბჭოების ეკრანების დემოკრატიულ ქვეწებზე და შეილოდ ათადან ც პროცენტიდე დანარჩენ მსოფლიოში, რომელიც საბჭოთა კავშირის შედის, მაშინ საბჭოთა ხელმძღვანელების ბაქიობა „გაუგრძნარ მიღწეულებზე, მეტი თუ არა იასტურება და სასაცილო. ეხლა შევეხსო ბლაკას, რომლის მიხედვითაც თთქმის რუსეთი მუდამ იმართებოდა ტიანაულ-დესპონტრიული ივი შეცვლა საბჭოებამ და რომ თთქმის ეს გასამართლებელი საბური იყოს ლენინის და მისი მექენიზმების დიქტატურების. მართალია, რომ რუსეთში ამსოდული თვითმმართვებელობა ბატონობდა, მაგრამ კაპიტალიზმის სწრაფი განვითარების შედეგად, ლიბერალურ ბურჟუაზიის და ინტელიგენციის ზემოქმედების შედეგად, უკანასკნელ რო ათეულ წლის განმავლობაში, პირველ მსოფლიო ომის წინ, მან დიდ პოლიტიკური და სახელმწიფოებრივი კვლეულების განიცალ. დაიწყო ისეთივე ნებნელი დამოკრატიული, როგორც ამას აღვილი ჰქონდა მეთვრამეტე საუკუნის ინგლისში და შეცხრამეტე საუკუნის საფრანგებში. შეიქმნა სხვადასხვა პარტიები, დაარსდა ქალაქების თვითმართველობები, არჩეულ იქმნა პარლამენტი დუმის სახელშობებით. **1913 წლისთვის** რუსეთი იყო დემოკრატიულ განვითარების შუა გზაზე. მომა ეს პროცესი უზომო სისწრაფით ააჩქარა, ნიკოლაზ მეორე იძულებული იყო გადამდგრაიყო. მოის ქარცეცხლში გახვეულმა უზარმაზარმა ქვეყანამ უცემად მიღია ას პროცენტიანი პოლიტიკური თავისუფლება ისე, რომ მას არ დაურა ის აუცლებელი სახელმწიფო ორგანიზაციი, რომელმაც სუპარებად გამოადგენდა ქვეყნის აბიანერებულ რეაციულ ძალებს შესაკავებლად. ალენ ბეზნისნის არ იყოს, ის კრიტიკულ მომენტში, რუსეთი, არ აღმოჩნდა, არაც თუ სათანადო დემოკრატიული ჩატჩიები, არამედ მნ ვერ შვა თვის წაიღიდონ ისეთი ძლევით პიროვ-

ნება, როგორიც იყო ინგლისისთვის კრომველი, საფრანგეთისთვის ნაპოლეონი და პოლონეთისთვის ლუქსერი, რაც შეეხება ლენინს, მან მთელი მისი ცუდი გრძია მოახმარა სწორედ ამ ამონტაჟისთვის მოკრატიის დასამარებას. დემაგოგიურ ლოზუნგებით და შეკვეულებით ბოლშევიკებმა, ლენინის და ტრიუკის მეთაურობით, 25 ოქტომბერს ძალაუფლება ხელში ჩაიგდეს, რომანოვების ვირვენი და კიატერი ჭურჩან შოიტვენს და თვითნებურად მოთვისეს. როცა ამ საბერისტერო ააგებჲ ფიქრობ, შეუძლებელია არ დაგთანხოვ ღლ. სოლუენიცნ, “ოქტომბრის რევოლუციის გამარჯვება, რომელიც უპირველესად მიეწერება ლენინს სტალინის უშველ გრძიას და მის მოწმობილდებების, სისუსტეს, იყო უდიდესი მარცხი საერთაშორისო დემოკრატიის და უშველებელი უბედურება რესპუბლიკის და ას მიღლონიან აღმოსავლეთ ეკრანის ხატებმასათვის”. მე დაუმატებდღი: ის იყო, არის და ჩერება მთელი კაციობრიობის უდიდეს უბედურებად. ის იყო მიზეზი ჯერ იტალიაში ფაშიზმის და შემდეგ გრძელი აში ნაციზმის გაბატონებას, მას მთავარი პასუხისმგებლობა კვისრება მეორე მსოფლიო მოის გაჩაღებისთვის, სა ბჭოთ ხელისუფლების მიზეზით კაცობრიობას განზუზვერლივ თავს დასტრიალებს ატომური ბომბების აპიკაციას.

ლენინის „სოციალისტური რევოლუცია“ საგვერა პარადოქსებით. ის მოვიდა პროგრესის ლოზ-ურგით. მან მოიტანა რეგულისა. ზავი და მშვიდობა დაპირიდა ომით განაწარებდ ხალხს, მან დასაბამი მისცა სამოქალაქო და საერთაშორისო ომებს, პოლიციურ ხოცვა-ულების, რომელსაც შეეწირა სამოკა მილიონი რუსი და ლბათ არიანკუები არარუსი. ლენინმა მიწა დაპირიდა გლეხებს, საჭოთა ხელი-სულებით სულყვებას წარადგი მიწერა. უკრ დაპირიდა დაშველებს, საბჭ. ხელისულებამ ყველას თავს დაარღეს გალოგნიანი შემარი. ჩარ სამოც წლის შინდევ, ლენინი გრძელდება ლენინი 10.000 მსხვილ მესაკუთრისაგან. განთავისებულებას პპირდღობდა არასესო იქტომბერის აქტ 240.000 მოლშევიკი გააბატოა ძის ძაღლობად, შედეგ, ლენინის ლინეულმა შე-ძეგლობე, სტალინი, ისინიც გაანაბეჭდის ფონიურია და შემნა პიროვნული ტრანსარა. მიუხედავად სტალინის სიკვდილისა, ეს ტრანსარა ღლესაც გრძელდება ბრევნების და მის ერთ მუქა შეთქმულების მიერ. ლენინმა, როგორც მარქისტმა მშრომელებს გამდიდრება და სოციალურ-პოლიტიკური თანასწორობა აღუმევა. ამ საკითხზე საჭირო უფრო დაწვრილებით განმარტება. ჩემს ხელთ არის მსოფლიო ბარების 1976 წლის სტატისტიკა თითო სულზე წლიურ შემსავლის შესახებ, სახლმში ითვების მო-ხელით ამ დღებში საფრანგეთში გამოვეყნდა ხელფასების ცხრილი საფრანგეთ სა და მსოფლიოს უმთავრეს სახელმწიფოებისთვის. ამ უტყუარ მონაცემების მიხედვით, საბჭ. კავშირის მუშა-მოსამა-სურეთისა სუზალ ხელფასი სამჯერ ნაკლებია ამერიკის უ-ბისასზე და ორჯერ ნაკლებია საფრანგე-ისთვის. ამრიგად, მუშადგენ და საბჭოთა კავშირის უზარმაზარი ბრევნებივი სიძლიერებისა, და მისი მართველობისუფრი მუშახელის დაზუზინისა კვლევისა, საბჭოთა კავშირი ძალით შორისა წლიური საფრანგეთში საფრანგ ხელფასის გამომუშავების მიხედვით, ილეგრალურ ჭარბობის მქნა კვენებითა შედარებით. საბჭოთა კავშირში, რომ შედარებით სიღარაცხა ამას თავადაც ველარ მალივენ, მაგრამ საინტერეს-ოთ შევადაროთ სხვადასხვა კარევორისის მოსამასურებების ხელფასებ მ თანაფარობა. უმდაბლეს და უძღვდეს ხელფასებს შორის თანაფარობას ეწოდება კოფიციენტი. ეს კუფიციენტი ამტრიის შ.შ. და კანადაში უდრის 24-. საფრანგეთში 15-. იანგნაში, ავსტრალიაში და შევებაში კი ის უდ-რის 10-დან 12-ამდე. ცნობილია, რომ კომუნისტურ ჩინეთში გამომუშავებულ პროლეტიკის რომე-ნობა კვლებზე დაბალია და მაშასადამ ცხოვრების დონეც, მაგრამ თანასწორობის პინციპი თოვჭ-ოს იქ კველაზე უკედ იყოს დაცული, თუმცა ამის თომაბზე იქიდან ოფიციალური ცნობების მიღება შეუძლებელია. რა მდგომარეობაა ამ მხრივ საბჭოებში? საბჭოთა ხელისულება ამის შესახებ ცნო-ბებს მძღვან და ვერცებებს მითი სოციალურ სამართლიანობის მქნე საზოგადოების შექმნის შესახ-ებ, რომელსაც არ კიდევ იქნება გასავალი ზოგიერთ წრებში. საკითხის შესასწავლად უნდა მივმა-როთ კარი წყაროებს. ამ მხრივ კარგ სამსახურს გვრცევს აღრიც საბაროვის „ სტარა ი მირ“ და „სკ. მობებში“ დაცემობით არამარტ ლაბირინ სტატია „არამეტეკა“ საბჭოთა კავში-რი ამჟამად მინიმალური ხელფასია სამარც მანეთი თვეში. მეცნიერების ლოკრონები, მსხვილი წა- ამონებების დორექტორები, მაღალი ასაგის პარტიულ-ადმინისტრაცია და სამხედრო მახელეები თვი-ურად იღებდნ 550-600 მანეთს. ასეთი ჯამაგირებითაც, არსებულ ფასების პირობებში, ნორმალური ცხოვრება შეუძლებელია. მაგრამ მანც შევარდება უშდაბლეს და უძღვდეს ხელფასის შორის ათს ან ერას მარც. ამპარტიის ნიმუშ ლარიზ, მსხვილი ბიორტუასთად, გაბ- მოქალაქები და სხვა

საქართო რეერიმის დასაყრდნო თანამდებობების პირები ხელფასების გარდა სარკებლობერ სპეციალური სამომხმარებლო მაღაზიებით, სადაც ყველაფერი შეექმნათ შეიძინონ უისებში და მართლწერილი მსგავსი საქონელი ხარისხით სიზმარშიაც არ დაესიზმრება როგორ საბჭოთა მოქადაქეს. ამ პრივატული გიას მიუმატეთ სახელმწიფოს ხარჯზე მთთვეს განკუთვნილი ავტომანქანა თავისი მძღლიობი, მდიდრული ბინგები და სილფად აგარაკები, როგორც ზუსტი ლირებულება ძნელია ვამოანგარიში, მაგრამ ეს დამტკიცებული შემოსავალი მოგრძელდება და გადაუკრძალდება შეგვაძლია ვთქვათ, რომ უცილეს შეტენი და უმაღლეს რეალურ შემოსავალს შორის, საბჭ. კავშირში, ასესგობს 25-დან 20-მდე თანაფარობა. ე.ი. საბჭოთა დარაჯის, მაღაზიის გამყიდველის, დამლაგვების და ბეტრ სხვა კარტიკონების მშრომელთა ხელფასი (და მათ შემოსავლის სხვა წყარო არ ვაჩინია) თუ მეტით არა ციდა ათვარ ნაცელები მანიკა ვიდრე პარტიულ ბომბით მოხელების და მაშასადამ ერალური სოციალური უთანაშორობა საბჭოებში მეტი თუ არის თორებ ნაცელები არა ვიდრე მის მიერ გავიცეულ კაბიტლისტურ ქვეყნებში. მატერიალურ დოკუმენტთან ერთად ეს პრივატული წრე განაგებს მიუღი ქვეყნის ბედილას. მთ ევრ ტერიტორიაზე შექტ რეერიმის დაცვა და მით თავიანთი ბატონობის შენარჩუნება. იდეალი კი მათ უკვე აღარ გააჩნიათ. იდეოლოგიას ისინი იყენებენ ფასალის შესახებძლიად, ბრივების უკედ გასაბრივებლად. როგორც სამართლოანად აწინიშვავს ან. სახარუი, ეს პრივატული მდგრამარება მამიდან შეისწევა გადაისახ. - საშუალო საუკუნეების მსგავსად მემკვიდრეობის ხასიათს ღებულობს. ბრევენერის შევილი საგარეო ვაკრიბის მინისტრის მოადგილეა და დიდ მოშაველს უწინაშარმტევებრენ, კოსიგინის სის, გვიშანინი, მთავრობასთან არ სებულ ერთ შეტად შენშერელობა უწევდის ხაზებინა, ხორი ნივრია ხრუშჩივის სიძე, აჯაფე, სანამ ისიმართან ერთა შეიჩინებოდა და მოსკოვიდან გაძევდებოდა, გაზ. „პრავდის“ მთავარი რედაქტორი და დოკტორ სიმამრის „ემინანს გრიზი“ იყო. ასეთ მაგალითებს დაინტერესებული პირი არა ერთსა და ორს აღმოაჩენს საბჭოთა ცხოვრებაში.

დასკანი: ოქტომბრის გადატრანსლაბ შეფევად მოხდა რუსეთის იმპერიის ქელი მართველი საზოგადოების განადგურება კაიონმიურად, პოლიტიკურად და ფიზიკურად, მათი ადგილი დიაკავად ახალმა ოლიგარხიათ. ამ ერთი შეუცა დამამანების ხელთა საბჭოთა კეშირის უზარმაზარი იმპერია, მისი 260 მილიონ მოსახლეობით. ეს ვაჟაპეტრები სუვერენულად განაგებენ ქვეყნის და მოსახლეობის ნივთებრ დოვლათს, 260 მილიონ ადამიანის შრომას, სიცოცხლეს, სიკუდილს და სულს. ასეთი უსაშეელ უსამართლობის მოსაპობად სკიროს რევოლუცია და არა ეკოლუცია. საბჭოების პოზიციამ კი არ უნდა იჩინიკედელას მარტო ადამიანის უფლებების დაცვის მოთხოვნებით, რაც ხშირად გაუზებელი ჩერება მასებისათვის, არამედ აქტიური ბრძოლა უნდა გააჩალოს მასებისათვის კარგად გასაჟებ სოციალურ-ეკონომიკურ-პოლიტიკურ ჩაგრის წინააღმდეგ, თავისუფლების და დემოკრატიულ წესწყობების მოსაპობად.. ამ სამოცი წლის შემდეგ მაიხს უნდა შევიგნოთ, რომ უაზრო მგლის თავზე სახარების კითხვა.

გვ. პალეო.

ფსიქიატრული ტერორის დაგმობა

1977 წლის აგვისტოს თვის ბოლოს, პონოლულში(ჰავი), ჩატარდა ფსიქიატრთა მეექვეს საერთო შორის კრისტონა, რომლის ლისტებს რიგში იდგა ფსიქიატრის მავნედ გამოყენების პრაქტიკის დაბუთვა, ინგლისის, კანადის, ასტრილიის, საფრანგეთის ამერიკის და სხვა ქვეყნების ფსიქიატრებმა, საბუთებთ ხელში, ამხოლეს საბჭოთა კეშირში ფართვედ გავრცელებული პრაქტიკა გონებრივად ჯანსაღობის იმპირიონერების წინააღმდეგ, და მოსახლეობის მიზანით გადატრანსლაბ და მოსკოვიდან გაძევდებოდა, არამედ აქტიური ბრძოლა უნდა გააჩალოს მასებისათვის კარგად გასაჟებ სოციალურ-ეკონომიკურ-პოლიტიკურ ჩაგრის წინააღმდეგ, თავისუფლების და დემოკრატიულ წესწყობების მოსაპობად.. ამ სამოცი წლის შემდეგ მაიხს უნდა შევიგნოთ, რომ უაზრო მგლის თავზე სახარების კითხვა.

საბჭ. კავშირში: წარმომადგენლობის ფსიქიატრული ტერორი ასევე დაგმო პიგირის მსოფლიო ფერაციას და მოუწოდა საბჭ. მთავრობას გაანთვისებულოს ფსიქიატრულ პატიმრობაში მყოფი დისი-დენტები.

ଓসিয়ার ক্ষেত্রে প্রকল্পগুলি প্রযোজন করা হচ্ছে এবং মোট প্রযোজনের অর্থমূল্য প্রায় ১০০ মিলিয়ন টাকা। এই প্রকল্পগুলির মধ্যে সরকারী ব্যবস্থার উন্নয়ন, জল পরিপন্থনা, পানোন্নয়ন এবং শহর ও গ্রাম্য অঞ্চলের ব্যবস্থার উন্নয়ন সহ অন্যান্য প্রযোজন অন্তর্ভুক্ত।

ფსიქიატრთა ცრონლობის პარალელურად, ჰინოღულშივე, გაიმართა საბჭ. კავშირიდან გაღმო-
სახლებულ ახალ ემიგრანტთა კონფერენცია. მას, სხვათა შორის, დაცვურებულობიდან პლიუში, რო-
მერმაც თავის თავზე გამოცადა საბჭოთა ფსიქიატრიის სიკეთე, და მარინა ვოიჩანსკია, საბჭოთა
ფსიქიატრი ლენინგრადიდან, რომელიც ამჟამად ცხოვრობს ლონდონში. კონფერენციაზე გამოსულთა
ვარაუდით, სულ ცოტა ათასამდე საბჭოთა ოპერზიციონერი იმყოფება სპეციალურ ფსიქიატრულ პატი-
მრობაში. ასეთივე დასკანდალე მიერთა ამნისტი ინტერნაციონალიკ-

გორგი ჯაყელი
ნიუ-იორკი.

სახაროვის საერთაშორისო მოსმენა

(გულნარია ურარაძის კორესპონდენცია რომიდან)

1977 წლის 25 - 28 ნოემბრის დღეებში ჩოგმში ჩატარდა ე.წ. სახაროვის საერთაშორისო მოსმენა. ის დაარსდა ორი წლის წინად აკადემიკოს ან. სახაროვის ინციატივით, მათიღმ მას უწოდეს სახაროვის სახელი და ის მიზნად ისახავს ადამიანის უფლებების ცხოვრებაში გაზარების თუ დარღვევის შემოწმებას როგორც საბჭ. კავშირში ისე მის თანამდებორ აღმოსავლეთ ეკონომის ქვეყნებში *

სხუმიან პრევეზდ მოისძინა პასტორის ჩვენება გერმანიის დემოკ. ჩესტუბლიკში ეყლეს ის მდგრამარეობის შესახებ და შემდეგ ბაპტისტი მღვდელის, ნიკოლი კლასხერის ჩვენება, რომელმაც ეს ეს არი და ტოვა საბჭოთა კავშირი და რომელმაც ათი წელშია გაატარა შრომის ბანაკებში მისი რწმენის გამო. მაგა ნიკოლამ სასამართლოს მოახსენა, რომ სსრკ-ში არ სრულდება კონსტიტუციის ის მუხლები, რომელიც რწმენის თავისუფლებას მატერიელებრივ ეყლესის მამამთავარი. დაბაზზი აღმოროვანებით ჰეხვდა კარინალ სლიპის გამოჩენას, იგი გახდათ დევილობაში უკრაინის კათოლიკურ ეყლესის მამამთავარი. კარინალის მღვივანმა მოსმენას წაუკითხა იტალიურად კარინალის მიმართვა, რომელშიც ის მოუწოდეს კაცობრიობას და მსოფლიო ქრისტიანობის გააძლიეროს ბრძოლა რწმენის თავისუფლებისათვის ის კველენ და კერძოდ უკრაინაში. დაბაზში შროფი პლაუში შეურჩელე მისაღალე კარინალის. სხვათა შორის მან უთხრა: „თქვენ გრძელდოთ უკრაინულ ხალხის მეგრძოლო სულის სიმართლი. თქვენი სახელი მაგალიმი იყო და არას ლესისა მრავალ პოლიტიკოსიარისათვის, რომელიც გამომწვევული ირიან ბანაკებში, საპატიმროებში და ფლიქიატრულ საავალყოფებში!“ კარინალს აგრეთვე მიმართა ქართველ ალექსეევამ და მოიხოვო ჩრდილის თავისუფლების უფლება უკრაინებისათვის. მოსმენის დამსწრეთა დღი ინტერესი გამოიწვა პოლონეთში არალეგალური გადატებულმა ფილმმა. ფილმში ნიჩევნებია პოლონელ მუშების და ეყლესის მსახურა ყოფა-უხოვერება. რელიგიის თავისუფლების დარღვევებზე ილაპარაკეს ლიტეიდნ, ჩეხოსლოვაკიადნ და ჩუქეთიდან მოსმენილ იქმნა საბჭ. კავშირიდან ჩამოგრძილ მაგნიტოფირი - მღვდელ იკუნინის მოწოდებისა ჩელიგიის დევნის შესახებ. საარავის მოსმენამ დიდი აღვლი დაუთმო ანტიებრაულ შემთხვევებს. უკანასკნელ დღეს, შებათს, 28 ნოემბერს, აქტ მოისმინა, სხდომაშ, საბჭ. კავშირში ჰელისნკის შეთანხმებათა შესრულების ხელშემუშაობ ჯგუფის წევრის ალექსანდრე გირზბუგის ამერიკელი ვერების ჩვენება. მან

დამსტრუებს მოაგონა აღ. გინზბურგის დაპატიჰების გარემოებები და ალნიშა, რომ გინზბურგის დაპატიჰება უკანონოა და უკანონოა აგრძელება მისი პატიჰობაში გაჩერება, რაღაცაც მათ დაუსახულებელი მდე არ წაუკეტს თა რამე გარეკვეული ბრალდება. ადეკვატმა ქრეიტმა დაუმატა, რომ მან ხელ მოყიდა გინზბურგის დაცას, რაღაცაც ბრალდებულს არ აქვს შესაძლებლობა საბჭ. კავშირში მიღებოდებოდა აუგანის, რომ მან ორჯერ მოიღო უას მოსკოვიდან გინზბურგის დაცას ნებართვაზე და, რომ, თუ დანარაულად მოვლება, საბჭ. კავშირში, ხალის გარემოება, მაშინ აც. გინზბურგი გი დანარაშავეა. თუ საბჭ. კავშირში დანარაშავე ითვლება, თავისუფლების და დამარისის უფლებებს და დაცას, მაშინ აც. გინზბურგი დანარაშავეა. მხოლოდ ეს არის მისი დანარაშავე. მეტრ კრეიტის შემდეგ, სხდომის მისიმინა აც. გინზბურგის ჯახობის, გალინა გინზბურგის მისართვა, რომელმაც მაღლობა გამოიყენად უცვლის დასავლეთში, რაღაცაც : „დასავლეთის საზოგადოებამ ცვლაფრი გააკრა გინზბურგის და სხვა საბჭოთა დისტაციების დაბარების საქმეში“. ამის შემდეგ სხდომის მისიმინა იური არლოვის და შჩარანსკის საქმე. მათმა დასავლეთომა დამცველებმა გამოიწვევს იმ-ედი, რომ მათ მიუცემათ საბჭ. კავშირში შესკლის უფლება. შჩარანსკის და არლოვის შემდეგ მოსმენილ იქნა პატიჰობაში მყოფ უკანიერ დისტაციებულ ბის ნიკოლა რუდენკოს და ოლეგ ტიბის საქმე, რომლის შემდეგაც სახარავის მოსმენის სტორომა ერთი საათით შეისვენა. სხდომის განახლების შემდეგ, გარჩენა ჩვენი თანამემამულების, ზუად გამასახურდისა და მეტად კოსტავის საქმე. ჯერ იღ-აპარაკეს იმათმა ურავგა ვექილებმა, მეტრ პატრის მეტრის მეტრში და მეტრ ფრანსუა მორეტმა. მათი სტუკვები აქვე მოლინად იძეჭდა. შემდეგ ფსიქიდრ ავთანდილ პატიჰოლმა, გამასახურდა-კოსტ-ავის სახელმწიფო დაკავშირებოთ, კრებას უამზო ფსიქიატრის ბორისოვად გამოიყენება, საერთოდ სა-ტერ. კავშირში და კრძოლ საქართველოში. სმოლიონ ასო იდან ის ჰისტორიულ ფსიქიატრის ბორისოვად გამოიყენება „აბდ. კავშირში, მიერთდავად მა-ისა იქ ეს მანიც კოსტულდება, რაღაცა ცინის წინად ზ. გამსახურდიდა და მ. კოსტავა, სტუ-ლიად საღი გონების აღად ანგენა, ფსიქიატრულ საავალმყოფოში იქნენ მოიავსტებული. ბოლოს, სხდო-მაზე სტუკვთ გამოვ და „საქ. ჰერ იანგის შეთანხმების გატაცებას მეთვალიურ ფრანგული კომიტე-ტის თავტაღომარე ექიმი ითარ ზურაბიშვილი. უცხსნა რა კრებას ზ. გამსახურდილას და მ. კოსტავ-ას დაპატიჰების და პატიჰობას მ შესახებ, ზურაბიშვილმა, კრებას წაუკითხა დეპეშის ტექსტი, რო-მეოცი მან კომიტეტის სახელით გაუზიანა საბჭ. კავშირის კომპარტიის გენერალურ მდივანს და უ-მაღლეს საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარეს ლ. ი. ბრუენევს, (სრული ტექსტი იძეჭდა აქვე), შემდეგ, როარმობა მწუხარებით აღინიშნა, რომ ჭარველ პოზიციონირებს სათანადოდ არ ეხმატება ძალ-ლიო დემოკრატიული პრესა და მოუწად იქ მყოფ აქტიური მხარდაჭერით დაწერამონ გამასახურდ-ისა და კოსტავას, რომელიც იგივე კეიილშომილ ბრძოლისა აწარმოება, როგორც მათი რუსი, უკარი-ნენი და ებრაელ კოლეგები. ამის შემდეგ თორ ზურაბიშვილი სტუკვა-სიტყვებით განაცხადა: „ჩ-ვ-ენ მიიღოთ შემამათვებელი ცნობები ზ. გამსახურდის აღმნითობის და მ. კოსტავის ჯანმრთელობის შესახებ, მათი სტუკვები საფრთხეშია, ისინი ვერ აითანებენ მათი ექიმების მეურნოლობას“; ამიღომ, მხოლ-ოდ და მხოლოდ ჰუმანურ მოტივებით, მე ვთხოვ საბჭ. მთავრობას, რომ ზ. გამსახურდილას და მ. კოსტავას ნება დაერთოს დასავლეთში წამოსლის, საკირი მეურნოლობის მისალებად, მათთვის სიუ-ცხლის შეგარებულების მიზნით. მათი დასავლეთში კოფნა განისაზღვრება მათი მეურნოლობით და მე, ითარ ზურაბიშვილი, პროფესიონალ ექიმ, ჰელსინკის სტუდენტების დაცას კომიტეტის თავმჯდომა-რე, პრისოსნ სტუკვებს კოდლებაში ას კომიტეტის და საერთოშორისო აზრის წინაშე, რომ ვარ საბჭ. სტ-ლისუფლების გინზბურგულებაში რათა ჩემს თავშე მივიღო, მათ ალაგას და იმავე პარობებში დაკ-ჩე პატიჰობაში და მთ გამსახურდის და კოსტავის მეურნოლობის შემდეგ, უკევლი გავხადომ მა-თ უკან დაბრუნება. მე იძერი მაქეს, რომ საბჭ. ხელისუფლება მიიღებს ჩემს წინადაღებას, ეს თხ-ოვნა არის პროტოკოლის გარეშე და ის რომ განხორციელდეს სკრინით თევზი ც. ბრაზება, მოფლიო საზოგადოებრივ აზრის დაბარება, ამნესტი ინგრენაციონლის, აღმამინის უფლებების საერთოშორისო ლიგის და ყველა სხვა ჰუმანიტარულ სერვისშორისო აქტიურ მხარდაჭერა. კიდევ ვიმერე : ჩემს გადაწყვეტილებას მხოლოდ ჰუმანიური მზიზუბების უდევს საფუძვლად და გთხოვთ და-მეხმაროთ.“ ითარ ზურაბიშვილის სტუკვამ მეურარე ტაში გამოიწვია დარბაზში. ამით დამთავრდა სახარავის მოსმენის სტორომები. შედევები გადაეცა ბელგრადის კონფერენციას.

ოთარ ზურაბიშვილის

დ ე კ ლ ა რ ა ც ი ა

მე, ამის ქედზე ხელის მომწერი, ოთარიანე ზურაბიშვილი, ექიმი, ეროვნული ფრანგიული უნივერსიტეტის მეცნიერებების ცენტრის გატარების კომიტეტის თავმჯდომარე, შეცოვოუნის პარიზში, იორეტში ჭ. №6, ცუმანური მოსაზრებების გთხოვთ საბჭ. ხელისუფლებას, რომ ზეიაღ გამსახურდია და მერაბ კოსტავა, რომლებმაც უკვე უკვე თვე გაარჩეს თბილისის კ.გ.ბ-ს პატიორნბაში და რომელთა ჯანმრთელობა ამის შედეგად სერიოზულ შეკრულის, მძევამა იმყოფებიან მოსკოვის სერბეკის ტექნიკურ ინსტიტუტში, ნება დართოთ წამოგიანენ დასავლეთში შეკუნალობის მიზნით, რაც აუცილებელია მათი სიცოცხლის შენარჩუნებისათვის. პატიორნ სიტყვას ვიძლევი, რომ ვარ საბჭოთა ხელისუფლების განკარგულებაში, მათი შეკუნალობის განმავლობაში, რათა მთა მაგივრულ, იმათსაც პარობებში გავტარო პატიორნბაში და მით პასუხისმგებელი ვიყო, მცურნალის შემდეგ, მათი უკან დაბრუნების.

მე, საჯაროდ ვაცხადებ ამ ჩემს თხოვნას საბჭ. მთავრობის მიმართ საბჭოთა საელჩოების მეშვეობით, ხოლო საერთაშორისო საზოგადოებრივ აზრის წინაშე პრეზიდენტი ზურაბიშვილი

საქართველოში პეტსინის შეთანხმების ცხოვრებაში გატარებისათვის მეთვალყურე კომიტეტის კომუნიკა:

სახაროვის საერთაშორისო ტრიბუნალის სხდომების მიმღირაულების უკანასკნელ დღეს, რომში, ბ-მა თოარ ზურაბიშვილია, კომიტეტის თავმჯდომარე, მიმართ საბჭ. ხელისუფლებას, რათა იმ კანოულ პოლიტიკურიმარს, ზ. გამსახურდიას და მ. კოსტავას, ნება დაერთოთ დასავლეთში წამოსკლის და აქ მცურნალობის, რაც აუცილებელი საყიროა მათვის.

ოთ. ზურაბიშვილმა განაცადა, რომ ის მზად არის მიიღოს პატიორნბა იმათ აღილას და იგვე პარობებში, რომელშიაც ისნი იმყოფებიან და, მით, პასუხისმგებელი იქნება მათი უკან დაბრუნების.

ბატამა ზურაბიშვილმა ეს გადაწყვეტილება მიიღო მას შემდეგ, რაც მიღებულ იქნა შემფულებელი ცნობები გამსახურდია-კოსტავას ჯანმრთელობის შესაჩერება.

ბ. თო. ზურაბიშვილის გადაწყვეტილებას, რომელსაც წმინდა კაცოთმოვარული ხასიათი აქვს, იმედი გვაძეს დადებითად გამოხმაურება საბჭოთა მხარე. კომიტონებმა, რომ წითელი ჯერის საერთაშორისო საზოგადოება, ადამიანის საერთაშორისო ლიგა, ამნესტი ინტერნაციონალი, მსოფლიო თავისუფალი პრესა და აზრი აქტიურად მხარს დაუჭირს ჩვენი კომიტეტის თავმჯდომარის ამ კეთილშობილ განზრახვას.

ს. პ. ჟ. გ. მ. კომიტეტი

პრიზ. 28 ნოემბერი. 1977.

დამატებითი კომუნიკა: სახაროვის საერთაშორისო ტრიბუნალის სხდომაზე თავის განცხადების თანავე, თო. ზურაბიშვილი ეწვია საბჭოთა საელჩოს რომში და პირადად გადასცა თავისი წინადაღების წერილი.

იგვე განცხადების ტექსტი მიტანილ ან გაგზვნილ იქნა :

-- საფარისებრის პრეზიდენტს, საფ. საგარეო საქმეთა მინისტრს, საბჭ. საელჩოს პარიზში, ცველა საბჭ. საელჩოს იმ იუდათურმეტ სახელმწიფოში, რომელმაც ხელი მოაწერეს პეტსინის საბოლოო აქტს, ბევრადის, ევროპის უშიშროების და თანამშრომლობის, კონფლიქტის ას, ს.ს.რ.კ-ს კ.პ. გენერალურ მდივანს ლ. ი. ბრეჟევეს, ს.ს.რ.კ-ს უმაღლეს საბჭოს პრეზიდენტს და იუსტიციის სამინისტროს, პრესას.

გამსახურდიას და კოსტავას ფრანგ ადვოკატების მიერ წარმოთქმული სიტყვები სახაროვის ტრიბუნალზე

მეტრ პარიზის მერვილი: იმ ფლიდნ, რაც მანანა გამსახურდიას გვთხოვა მისი ქმრის და მ. კოსტავის დაცვა, ჩვენ მთელი მონიტორინგით ვუდილობ ჩვენი მოვალეობის შესრულებას საბჭოთა სახლის სამართლის კანონების გათვალისწინებით. მივმართოთ ვიზისათვის საბჭ. საელჩოს საფრანგე-



იმ დროს როდესაც ბელგიურიში უნდა განხილულიყო ადგინინის უფლებების დარღვევის შემთხვევები, კველა იმ ქვეყნებში სადცა ის შელიტულია და კერძოდ საბჭ. კავშირში, ჩენ მეტად გააღილებას ფაქტი, რომ ამ დარღვევებს დასაცავთის ხელისუფალი მეტად ლომბირიად ეკვებან. ზედმეტია იმის ფიქრი, რომ ბელგრადი ილაპარაგებს გამსახურდიაზე და კოსტავაზე. მიმღებ არის მნიშვნელოვანი, რომ მათი საკითხი ამ აუდრისაზე გარჩეულიყო..

მეტრ ფრანსუა მორეტის სიტყვა:

ქართველებს დასაცლეთი მოებყრო შედარებით თავშეკავებულად. საქ. არის ერთერთი იმ ქუთხით რეპარატურითაგანი, რომელსაც აქვს სპეციფიკური განსაკუთრებული თავისებურებული ნად, რომ ჯერ კიდევ ცნობილი არ არის ქართველების წარმოშობა.

დღევანდელი აუდირნცა ა მათთვის არის ძალანა მნიშვნელოვანი, რადგანაც ამას შეუძლია მი-ცეს და უნდა მიეცს კიდევაც შესაძლებლობა იმისა, რომ ყურადღება გამახვილდეს მათ მიმართ.

ცნობილია, რომ მხოლოდ საერთაშორისო უზრადლება მოქმედობს თუნდაც ისეთ ტრაგიკულ შემთხვევებზე, როგორიცაა გაძევება, მაგრამ ეს მაინც საშუალებაა სიცოცხლის შენარჩუნებისა.

დღემდე თქვენთვის ცნობილია ორლოვი შეჩარჩინები, მაგრამ არ იცნობთ გამსახურდისა და კოსტავას. ჩვენი მზანიანი გაცანონ და მისცემ მათ იმედი დასაცლეთის გამოხმაურებით.

* გამსახურდია (შეტრ მორეტი სიტყვის იმ ნაწილს რომელიც ეხება გამსახურდისა და კოსტავის ბივიგრაფიას დამთ თავგაცასას გალა რაც უკვე იცის ჩვენი მეთხველმა, ჩვენ აქ გამოუშევებთ.) ჩვენ არ ყაციოთ რა ბრალდებოდა აქვთ წაყვენებული გამსახურდისა და კოსტავის. ვაციოთ მხოლოდ, რომ ისინი დააჭა ატიმერს 7 აპრილს, და დაახლოებით ერთი თვეა გადაიყვანეს მოსკოვის სკოლების ფინქატრულ ინსტიტუტში. მთავარი ის კი არის თუ რისთვის არიან ისინი დაპატიმებული, არამედ ის რომ დაუშვებელია რომელიმე ქვეყნის მოქალაქე, ამაში ვგულისხმობთ საბჭ. კაფშისაც, თვეების განმავლობაში იყინს დაკავებული, გადაყვანილი ფინქატრულ საავადმყოფაში ისე, რომ არავინ იციას ამის მიზეზი, არავინ იცოდეს როგორ და რა პირობებში არაან ისინი და საოცარია მით უფრო ის, რომ მის ცოლს, რომელიც იქ იმყოფება, ჩვენ კინირებით, რომ გაიგოს მისი ქმრის აღილასამყოფელი და ის ცოტაოდნი ცნობები რომლებიც ჩვენ მოგვეპოვთ.

ჩვენ მოგვეპართა და გვთხოვთ დაგვეცა გამსახურდია და კოსტავა ჰერსინკის შეთანხმების კომიტეტმ პარიზში. მე აღარ გაფიმერებ არა ამ დღით ჩემმა კოლეგებმა თქვეს. ისინიც იმყოფებიან იმავე პირობებში: ვერ მიიღეს ცნობები, ვერავითარი ინსტრუქციები და ვერც ვიზები. საჭიროა აღინიშნოს, რომ ჩვენ, ვერილებს შევგაძლია ჩვენი დაცუით მხოლოდ ნაწილობრივ დაეხებაროთ ნებისმიერ ქვეყნის ოპოზიციაში მყოფ მოქალაქეს. მთავარი ის კი არ არის, რომ ადამიანი არის დევნილი, გასამართლებული და მისალი, არამედ თუ რა პირობებში წედება დევნი, გასამართლება და მისალი. ამ დღით დაწვრილება განიხილეს საბჭოთა კანონმდებლობა. ის გაცს იმ მაღაზის ვერტინებს, საღის გამომართებულ შევნიერი მაგაზი, რომლებიც თვით მაზაზაში არ მოიპოვება. საბჭოთა სისხლის სამართლის კოდექსი გაცს დასაცლეთისას, რომლებიც თავიზობენ გარანტიებს, მაგრამ თქვენ იცით, რომ ეს კანონები არ არაან გამოყენებული. ვიცით და დღეს ითვით კიდევ აღინიშნა, რომ საბჭ. კაფშირში ვერილ თავისუფლად არ შეუძლია იმოქმედოს და დამოუკიდებელად განახორციელოს კონტროლი მოსამართულება, რომელმაც შეიძლება უაღს კინონის დარღვევა. ...

მსოფლიოს ყველა ქვეყანაში და მით უფრო საბჭოთა კაგმირში, ის კინც უცხოეთიდნ მოდის მთლიანად დამოიდებულია იმ ხელსუფლებისაგან, რომელიც მას ასამართლებს. ცხადია, ყოველთვის, როცა საქმე ქება იღებებსთვის დევნილს, ჩვენ არ შეგვიძლია დავვერდნოთ, ფრინვალურად, მარტო საბჭ. მონაცემებს და ამით ჩაიმს მივაღწიოთ. რადგან აქვედი გამომდინარე, საბჭოთა კაგმირი კიდევ ერთხელ სრულულებიანად გვიპასუხებს, რომ მისი სისტემა არის კარგად ორგანიზებული, რომ მას ჰყავს შესანიშნავი ვერილება და რომ მისი კანონები შეიცავს ზოგველებას და რომ ჩვენ, დასაცლეთის ვერილებს, არ უნდა გვაწუხებდეს ამ ადამიანთა ბეჭი. მე ფიქრობ, რომ ჩვენ უნდა შავიდეთ უფრო შორს, გვყელოთ საბჭოთა კანონმდებლობის საზღვრებს და მოცემოთ ინტენსუალურ ყროლობებზე, რომ გვეყოფა უბრალი და ცარიელი სიტყვების, რომლის შედეგად აჩაითარი კონკრეტულ გადაწყვეტილება არ არის მიღებული, რომ არ არის საკარისის მისი თქმაც, რომ კანონი კარგად შეგვინორია და კარგად გამოყენებული. ჩვენ მოვითხოვთ ეს ჩვენი თვალით დავინახოთ. ეს იყო ჩვენი დაბრუნებით მოთხოვნა ჰერსინში, და ეს უნდა გატარებული ბეგრადის. არ უნდა დავვითებულ და არის ცინისაკულები იმის, რომ საბჭ. კაფშირშა აღიარეს ეს კონტროლი, ალიარს თავი დამაზაშევდე. ეს უკანასკნელი იმედი არ უნდა გვაშვევთ ხელიდან. თუ ჩვენ ბეგრადიში უკან დაიხევთ, აღარ იქნება სხვა ბეგრადულ ვერილების დანიშნულებაა გადახაზონ პროცესურის და კანონის საჩირები. კანონს ძალა აქვს თუ ის გატარებულია. რა მნიშვნელობა აქვს თუ რა ბრალდება აქვთ წაყვენებული გამ-

სახურდის და კოსტავას, რომა მათი დაცვა ამით არ შემოიფარგლება. მათ დაცვას აზრი ექვება ჸამინ თუ საბჭ. კავშირის ცველა გამსახურდიები და კოსტავები შექლებენ სულ უბრალდ მომოქაციალი რომ მსოფლიოს ნებისმიერი ვექილი, კონტროლისა და დაცვისათვის. ამისთვის კი საჭიროა და მომოქაციალი ტარა სარგმელი, რომელიც საბჭ. კავშირმა ამ ბოლო ღრუს იღება ველო, იქნეს. უფრო ფართოდ გაღებული, ისეთი ძალით, რომ მან ველი შექლის მისი დახურვა. ამისათვის, ჩვენ ვაკეუფნის, თქვენ პრესას, თქვენ კომისიის წევერებს, ჩვენ ვეჭილებს ჩვენი მურჯ საშუალებებით, არ შევწყობროთ ჩვენი ლამპრებს მიმართვა საბჭ. კავშირშე რადგანაც იმ ღლეს, როდესაც საბჭ. კავშირი გადაწყვეტს არ გაუწიოს ანგარიში ჩვენს აზრს, იმ ღლეს ჩვენ საბოლოოდ დამარტებული ვიქნებით.

წწწ
წწწ
წწწ
წწწ
ქალბატონ ანი იანას მოწმობა ზ. გამსახურდისა შესახებ *

ღრმა ინტერესს საჭართველოს ხელოვნებისა და ისტორიისაბოთ ჯერ კიდევ 1967 წელს მიმიკუანა ქართველი მწერლის და ისტორიკოს კრისტიანინე გამსახურდისა სახლში. ამ სახლში ნებისმიერი საუბარი შექებოდა ეულტურისა და ისტორიას, გოთეს და მორგვებულების ისევე კარგად იცნობდნენ, როგორც შოთა რუსთაველს. ამ სახლში შესვლისას ცველას ესმოდა, რომ საქმე ჰქონდა ღრმა პულტურის პიროვნებებთან, ინტელიგენტებთან, ამ სიტყვის სრული მნიშვნელობით. ხაზისმით უნდა აღნიშვნი, რომ ეს საუბრები არადროს არ გვდასულან პოლიტიკაზე. წლორედ იქ ვაცილი და დღით შევასეს, მეტად ღრმა ინტელექტუალური ლონის მქონე დამამანი, კ. გამსახურდისას ვაკი ზეაიდი. ის მამინ ინგლისური და ამერიკული ლიტერატურის მასწმელებელი იყო თბლივის უნივერსიტეტში. ის იყო სალი და სამართლიანობით აღსაცეს აზროვნების აღამანი, რომელიც პირველი მშენებლი აუგნებდა ჰუმანიზმს და სოციალურ სამართლიანობას, რომელიც არ ცნობდა დისკრიმინაციას კაცთა შორის და რომელიც მაგალითის მისცემი იყო თაქმი პრინციპების სისპერაცით. მე პირადად დაეცემარი მრავალ და ხანგრძლივ საუბრებს, საჭართველოს ცველა კუთხიდან ჩამოსულ ადამიანებთან, რომებიც ამ ოჯახს ექვებრნენ ჩერქეზებს, დაზიანებას, დახმარებას და მხარდაჭერას.

მაგამისის სიკვილის შემთხვევა, ზ. გამსახურდისა გაგრძელდა ცველასათვის დაბარების ტრადიცია. (და აქ ნი იანი აღწერს ზევის მოლვაშეობის ზოგეურ შემთხვევებს, რომელიც უკვე ცნობილია ჩვენთვის გეოთეკნიკური კონსულტაციის, ამიტომ ჩვენ მას გამოიუშვებთ)... დაეს კეთოლშობილი დამცველი მოლვიჯებს მის შშობლიურ სახლს და დააპატიმრეს მის საცვალო თბილიში, უცი აპრილს. ამის შემდეგ არავის არ უნახავს იგი, მის ცოლსაც არ მისცეს მისი ნახვის უფლება. კიდევ რამდენ ხანს უნდა გაგრძელდეს ამ ქვეყნის საუკეთესო შვილების დევნა, რამდენ ხანს უნდა გაგრძელდეს ამ ერთს გნოცილიდ?

ზევიად გამსახურდია და მერაბ კოსტავა იბრძონენ მხოლოდ და მხოლოდ ადამიანის უფლებებისათვის, ადამიანური ლიტერატურისათვის. ეს მათ ძეირად დაუუჯდათ. ისინი არასრული არ იყვნენ და არ იქნებიან პოლიტიკოსები. განა წარმოსადეგნა ასეთი პირობები აქ, დასაცლეთში? ამიტომ, უნდა მოვითხოვოთ მათი დაუყოვნებლივ განთავისუფლება.

10 ივნისი 1977. ანი იანი

ანდრე ამალრიკის წერილი ოთარ ჟურნალისადმი *

„ ცველაზე ვაკეთებ, რათა მსოფლიო საზოგადოების ურალდება მივაბყრო ზ. გამსახურდისა და მ. კოსტავას ბედნებს. ჩემი საბჭ. კავშირიდნ გამგზავრების წინ, 1976 წლის 25 ივნისს, მეონდა საშუალება შემომწებისა მათი მოლვაშეობა საჭართველოში და შემიძინო განვითარება, რომ ეს მომებების ეგბორდი მხოლოდ მხოლოდ ჰუმანიზმის მდგრადებელი აგრეთვა ქართულ კულტურის ძეგლთა დაცვის. ეს მოლვაშეობა შეესაბამება საბჭ. კავშირისა და საბჭ. საჭართველოს კონსტიტუციებს და აგრეთვე ჰელსინკის შეთანხმების სულისკეთებას, შეთანხმებისა, როგორისაც ხელი მოაწერა საბჭ. კავშირის მთავრობამ. ისინი არავითარ მოქმედებას ან პროპაგანდის არ ეწეოდნენ საბჭ. სისტემის

* ბ-ნ იანის და ბ-ნ ამალრიკის წერილების ტექსტი ამოღებულია გამსახურდისა და კოსტავას საქმედან, რომეც შეადგინა. ს.პ.შ.ც.გ.მ. კომიტეტითა. ქალ-ნი იანი არის შვეცარიის შმინდა გოორგის სახელმის არტისტული ინსტიტუტის დირექტორი.

შინაგამლდება. მათ ასახოდეს არ გაუტეცებით ცილისმუშავებული ცნობები რეკარდის შენარჩუნება და მათ მიერ გამოქვეყნებული პერსონალის ცნობა შეინარჩუნა.

ანდრეი ამალრი ვ.

ვაშინგტონი. 20 ოქტომბერი 1977.

„თ. ტ. ის“ ამის წინა ნოტერში ამ სათავრის დაბეჭდილმა ჩემმა წერილმა ზოგვერის ჩინხევა გა-
მოიწყო. ბ-მა აღმ. ლორიაძის ფარავაზ და ზოგვერთმა სხვამაც ის წერილი ვაკიო, როგორც ვა-
ლაშქერება ვანხვერებულ ნორ კორდანის წინააღმდეგ, რაც ჩემ განზრახვაში სრულებრ არ ყოფ-
ლა. იმ ჩემ მუკურ წერილში ასად ნააკვეში ა. ა. ს. ს. 7 ნორ ქორდანი დღი და ლილსეუ-
ლი სახელმწიფო მოღაწე არ ყოფილიყოს, რომ მას არავთარი რომი არ მიუღილდეს საქართველოს
დამოუკიდებლობის ვამოცხვიდებაში და სხვა. მაშიალდებ, ზედმეტია მიმწერინ სხვადასხვა პირის
გამონათქმები და წარმოადგინონ ისე თოვებს მე წინააღმდევი ვიყო ან უცოდნარი ყოვლივე
ამის. იმ ჩემ წერილში წინააღმდევი ვიყო, და ახლც იძევე აზრის ვარ, ბ. ლ. ლორიაძ
ცტკიცებისა : „ნორ კორდანია რომ არ ყოფილიყო საქართველოს დამოუკიდებლობის აღდგენა შეკუ-
ლებული იქანებოდა... ვანხვაზე რა ამ ცტკიცების უსაფუძღლობა და უკარგისობა, იქვე დაგინიე-
რასთვის გავებოთ სრულად არ მცირდება. ნ. კორდანის როლი და მნაშველობა საქ. დამოუკიდე-
ბლობის მომზადების, ვამოცხვიდების,, შენარჩუნების და მის აღავის სამიზნეთ.“

თავისი „აღმოჩენის“ მართვულობაში რომ დაგვარუშენოს, ბ. ლორია იშველიებს იანსიკენ-ებულ მიხედვ წერეთელს, რომლის სჩული თანახმა ვარ, რადგანაც ის ხაზს უსამს ნ. ქორდაზიას და მისი პატივის როლს დამოუკიდებლობის გამოყენების საქმეში. მაგრამ კეთილდღისას გელი პრიფესიონალის ნათქვამი ბ. ლორიას ნათქვამს როდი ადასტურებს ამას ის არ იზმედა და რომ ერთ არაერთ არ დაუკრიტიდა, ვარდა თა ლორიასა და თ. დათვალისწილება.

საქ. დამოუკიდებლობა 6. უორდანია და მის პარტას ბრძოლით ჩომ მოკვეთებით, გაშინაც ბ. ლორიას მტკიცება უსაფუძვლო იქნებოდა, რადგანაც სულ დემოკ. პარტაში ერთი კაცის, რაგინდ დახულოვნი არ ყოფლიყო ის, ნება-სურავო არ ჟიყვეტდა დიდმიუმშენელოვნი სკითხებს. იმ მომენტში საქ. დამოუკიდებლობა გადაწყდა ერთსულოვნია. თუ ნ. უორდანია არ იქნებოდა მას სათავეში ჩაუდგენდა ან ნერ რამდენიმე, ან ეპ. ვაკევერია, ან ირ. ჭრერეთო და ან სხვა. მაგრამ ქარ. სკულა-ლევიკორაბიას, რომელიც ვანუკოვიუ ნაწილი იყო რესესის სულ. დღე. მუშაოთ პარტიის, არ ჰქონდა გრანატი, არც შეკელელობაში, დამოუკიდებლობის გამოცხადება. ორონდ, სიმართლე და სინდისირება მოთხოვეს აღარის: რცა ისტორიას დ. უორდანია და მისი თანამებრძოლების დაუყენა მათი პასუხისმგებლობის პირისპირ, ისინი აღმოჩნდნ მოვლენების სიმაღლეზე და სწორედ ამით, პირველ ჩიგში ნ. უორდანია და შემდეგ დანარჩენი, ისინი შეხერხების საბორთოვოს ისტორიას.

8. ლორია თავს აცხადებს ანტიმარქისტურალისაც არ უფრენებ) და ჩოგორუ ასეთ „ისტორიის გმირებმ“ თეორიას გვთავაზობს. არა მარტო მარქსისმისათვის, არამედ დემოკრატიული საზოგადოებრივისათვის უცხოა ცეზარები, ფიურერები, დუჩები „ბეჭალები“ და სხვა ჯურს ამინ დადგონ. ასესუბლოკის მთავარი პრინციპია თანასწორობა. შეუძლებელია ერთდაიმავე ღრუს გვიამდეთ თანასწორობაც და განსხვავებულებაც. ისტორიის საკითხში საშუალო ხაზი უფრის სინამდებილესთან ახლოა. ძირიერი პიროვნებები დიახაც დიდ როლს თამაშონებს, მგრად გადამშვევებარ არიან. იდე საზოგადოებას უყვართვის შესწევას უნის წილი მარტინ თოვესტების დაჯოლოებული მეთაური, მაშინ ჩოდესაც დიდ კაცი მდიდრე ხალხიდან დიდ ერს ვერ შექმნის. ამის განაკონიერება უძრავია და საპროტესტო მოძრაობა.

წარსულ ნომრის წერილში მე გიხსრე გამოთქმა: „იმ გადაცემში სხვა ადგილებიც არ ბრწყინვავნ თქვა“ ჩანს ამასაც განმარტება უნდა, რადგანაც ბ. ლოჩია სრულიად საჭიროალ-მდებარებ ხსნის. ჩემი ასევეთ არ ბრწყინვავნ:

^{1.} „6. ერთდანია უწინეარეს ყოვლისა შარტვლი ყოლი. მე მეონია, და ამაზე არა მეონია ვ-

ნებმ ამაზე შეკვედაცოს, ნ. უორდანია „არა უწინარეს ყოვლისა“, არამედ საერთოდ ქართველი იყო, დარსებული და სახელობანი ქართველი და ამიტომაც ქართველმა ხალხმა მსა ქრისტიანული მანანო თავისი ბედი. აწგანსვენებული აკავი პაპავა და ზოგიერთი სხვაც მოწინააღმდეგ უკავებდა ელი ასეთი გამოთქმებით, ნ. უორდანიას მოწამლულ საჩუქარის სათავაზობს, რათა ხახი გაუსვას საერთოდ სოციალის-მარქსისტების სუსტ პატრიოტობას. მე არც აქტიური სოციალისტი ვარ, არც დემოკრატიული სოციალისტი მატერიალის მტერი. მე არ ვლებული აკავი პაპავას საეჭვა ფორმულას. არაუ რომა ქართველმა სოციალისტმა თავისი სოციოციანი შეწირვით ნათელყო თავისი პატრიოტიზმი. ამიტომ სოციალისტობა თავისთვის მამულიშვილობის ანტროპომი არ არის და მაშვალამე თავდაპირველი ქართველობა“ ზოგიერთ იშვიათ სოციალისტის თვალებას არ წარმოდგენს.

2. „იგინ(ნ. უორდანია) ქართულად უქადაგებდა თავისი მოძღვრების ქართველ ხალხს“ განა ეს გამორჩეული თვისება? ინგლისელი საზოგადო მოღვაწე ინგლისურად ესაუბრება თავისი თანამემა-მულებს, რუსი რუსულადსომექი სომხურად და სხვა... წინააღმდევი იქნებოდა უცნაური,

3. „ნ. უორდანია ერთ ერთ ერთ ერთ აკავის ლიტერატურულ უგვირვარი გვირგვინოსანი“ უგვირვარი გვირგვინი ერთ ერთ აკავის ლიტერატურულ უგვირვარი გვირგვინოსანი“ უგვირვარი არ ტრაქია, რომ უკავი ის ამსა ღორს იყო. ნ. უორდანიას ნეკრიოგვიში აწ განსუენებული გიორგი კერძესლიდე მშვენიერად ბრძანებს: „თუ ილა უგვირვარი მეცე იყო, ბეჭედან ქართლ-სამ ნ. უორდანიას შუბლზე დააღავა მძიმე გვირგვინი სრულიდან საქართველოსინ“ დღის, აესტებლა-კავშირები ხატოვან მეტყველებაში გვირგვინოსანია და კრისტიან თქვენ, ბრძოლით გაუ-რო ხატოვანი მეტყველება, თქვენი „უგვირვარი გვირგვინოსანი“ ნ. უორდანიას მიმრი მართლაც არ „ბრწყინავს“.

4. „წერ აღმაშენებლი“. საქმე იმაში კი არ არის, რომ მე ასეთი რამ გამიგრინა თუ არ გამიგრინა, არამედ იმაში, რომ სერიოზულ საჯარო საუბრებში ასეთი განცხადები კარგ შეაბე-კოლებებს ვერ მოახდენება. სანდრო შანშაბაშვილის მაგალითი აქ არ გამოიდება. მან სტარიონის ბეჭერი ხოტბა უძღვნა. მე ეჭვი როდი მეპარება, დამოუკიდებელ საქართველოს, ნ. უორდანიას მეტ-ოურინით, რომ დაულოდა დიდ აღმშენებლობასაც ჩაატარებდა, მაშინ იქნებ ნ. უორდანია კიდევ-აც შეკლებოდა დავით მეორეს(ბ-ნ) ლორია ივ. ჯავახევილის „ქართ. ერის ისტორია“ 1965 წ. გამოცემაში დავით მეორე არის აღმაშენებლად მოსხენებული. ჯანაშიას რედაციით 1943 წ. და-ბეჭედ სა- ისტორიის სახელმწიფო დავით მესამეა აღმაშენებელი, სხვა წყაროებში შესა-ლებელია ის იყოს მეოთხე. ასეთი არევის მაგალითები სხვაც არის საქ ისტორიაში. მაგალითად ქართლ-კახეთის უკანასკნელ მეფეს კონგრი მეოთხემეტედ ისსხევისს, ზოვიც გიორგი მეცე-ტედ. კოვლევი ვე ამს შერეკა ხარისხოვანი მისწერებობა აქვთ, მთავრია: დავით აღმაშენებელს ისე თიდი და ჯერჯერობზე განმეორებელ დაშახურება აქვს ჩემი, ერთ ერთ აშე, რომ ის სხვაში არ შეიძლება იგვერის.) აღმშენებლობის სახლში, მაგრამ რუსის ხაშტებმა არ დააყალეს... და ისტორია მხოლოდ უაქტებზე ამარებს თავის პირუთნელ დასკერდს.

ბოლოს, ბ-ნ ლორიას უნდა ვუთხრა: თავისუფლება მე მესმის ისე, რომ მას ვერავინ ვერ „დაახტრიბას“ მის საჯარო საუბრობელოს, სხევბან, და მთა შორის მეც, აქვთ უფლება და მო-ვალეობაც მისი გაერჩიტებების. ბ. ლორიას შეუძინა კოტეკა არ მიღოს, თავისი შეხედულება და-იცვას, გაიარება პატერნობა, მეითეველება აზრს მიღებენ, მსჯავრს გამოიტანს, მაგრამ უვალფე-რი ეს უნდა ხდებოდეს შევიდა, ურიერთ პატერნისუემისა და დაფასების ატმოსფეროში. ეს არ-ის უურნალიზმის და საერთოდ საზოგადო მოღვაწეობის „ეტიკა“, სამწუხაროდ ბ. ლორია ვერ აღ-მოჩნდა ამ ლონეზე, ამიტომ ვთხოვე შეესწორება და მისი პასუხი. ის მარც დარჩა დაბალ საფე-ურზე. თუ ეს სასარგებლო მისოვის, მე ფი სრულებით არ მეტებს.

რაც შეეხება ბ. ლევან ფალავას, მასხე ლაპარაკი ზედმეტია, მისი ბიჭუპური გამოხტ-ობა მასხე გუსტ მოტებას ეს არის და ეს. ლ. ფალავა ცნობილია, როგორც მასხარი, მსმენებელი, რომ გავაისა სხევბან მეტების გადაქარბება, გაშარამ ჩემს მმართ გაშარებას კი არ აქვს აღგილი, არამედ ბორეტ და მანენ ცოლისწამებას ვითომეც ერთ მშვენიერ ღლეს შეც ნობების: პატერნი უნდა დაიმალოს. თუ ის არ „უნდობს“ წყაროს დამისახელებს, მისი ჩმალი იყოს და ჩემი კისერი, თუ არა და განზრახ ცილისწამებისათვის საჯაროდ შემირცვენია.

ქართული პოლიტიკური პარტიების და ორგანიზაციების განცხადება

სწორები იმ დღეებში, როცა შეეღრია საქართველოს კაუნძრობა შეიძინ საღიანოდ და დაბრო დამსჯელი რაზის ტკუნებმა სიცოცხლეს გამოასაზრის 42 წლის ქართველი ვაკრიონ-ტი ლავადიმერ ჟვანია. საბჭ. ხელისუფლება ამას უწოდებს „მართლმასჯულების სისრულეში მოყვანის“, სინამდვირები კი ადგილი ჰქონდა მართლმასჯულების გათამაშებას, ხოლო ულ. ჟვანიას სამაგალოთვე მოუსცეს სიცოცხლე, რომ სხვა ქართველებმა მიმავალში ეღლარ გამოიწვიო თავიანთი უზენაესი ეროვნული უფლებების დაცვა.

ასეთი მკაცრი და ველური მოქცევა პოლიტიკურ მოწინააღმდეგის მიმართ, ჩევენში იწვევს მხოლოდ ზიზილის და რისხვის გრძენობებს და ერთხელ კიდევ გვარტვენებს, თუ ეს საჭირო იყო, რომ საბჭოების დღევანდელი ხელისუფლება, თავისი სიმკაცრით და არააღმინაურობით აჩაურით ჩამორჩება სტალინის დაწეველი რეკომის.

გამოვთქმამ რა ჩევნის გულისიც წყრომას საბჭ. ხელისუფლების მიერ წინასწარ გაზრდაზე ჩადენილ ასეთ ბოროტების გამო, მიემართავთ ყველას, ვისთვისაც ადამიანის სიცოცხლე ძირიცხას აა, ჩევნოთ ერთად დაგმოს ლალომერ ჟვანიას მკვლელობა.

საქ. ეროვ. დემოკრატიულ პარტიის სახელით:

მიხეილ ქავთარაძე.

საქ. ლოციალ. ფედერალისტთა პარტიის დელეგატი უცხოეთში: ნიკოლოზ ურუშაძე
ქართ. ახალი თაობის დემ. ორგანიზ. სახელით:

გიორგი წერეთელი

საქ-ში ჰელისნეის ხელშეკრულების გატარების

კომიტეტის სახელით:

ოთარ ზურაბიშვილი

პარიზი. 14 იანვარი. 1978 წელი.

ვლადიმერ ჟვანიას პანაშვილი

1978 წლის 14 იანვარს, საღამოს შეიღ საათიდან, პარიზის წმინდა ნინოს ეკლესიაში, დეკანოზი მა იღიამ წირა და პანაშვილი გადაიხადა ახლაზინ დახვრეტილ მამულიშვილის, ლავადიმერ ჟვანიასა.

სამგლოვარო (ვაცაძემ) მხოლოდ მთ, ვინც „ივერიის“ დეკემბრის ნომერში
არ გამოცადებულაა.)

ქ. იერში(ვარის დეკ. საფრანგეთი) პენსიონერთა საბლო, ხანგრძლივ და მტკიცნეულ ვაღმყოფობის შემდეგ გარდაიცვალა 1977 წლის პირველ ივლის ვლადიმერ(ვალია) კვაპანტირაძე.

1977 წლის ათ დეკემბერს, ლონდონში, ასი წლის ასაში მიიცვალა ქ. ნინო ჯაყელი.

1977 წლის 19 დეკემბერს მიუნხეში გარდაიცვალა ქართველების ერთგული მეემბარი ქაბატარინი თოპანა დიპოლი.

წელს, თექვსმეტ იანვარს გარდაიცვალა ალექსანდრე მელიგა. დასაფლავებულია ქ. კლიშის სასაც.

თავ. ტრიბუნა გლოვობს მათ დაკარგვას და ღრმა მწუხარების გამომხატველ სამძიმარ უცხდებს მთ მელოვიარე ოჯახებს.

შემოსავალ - გასავლის ანგარიში

შემოსავალი 1977 წლის პირველ აგვისტოდან 1978 წლის ოცდერთ იანვრამდე :

| | | | |
|--------------------------|--------|-------------------------|--------|
| მიშა გაფრინდაშვილი | 50,00 | დეკანოზი იღია | 200,00 |
| ნიკო გულაშვილი | 100,00 | მარტინე მგელაძე | 50,00 |
| ქ. გ. | 50,00 | კარლო გვარჯალაძე | 96,40 |
| ლადო შარაბიძე | 246,30 | ნიკოლა ინაძე | 100,00 |
| გარინა ელისი | 133,50 | ვიტალი უგრებელიძე | 17,20 |

| | |
|---------------------|--------|
| გიორგი ჯავახი | 197,04 |
| ექ. ილა მალიაკელიძე | 200,00 |
| დავით ტორაძე | 300,00 |
| ისიდორე გაერნია | 95,00 |
| სალმე ზურაბშვილი | 300,00 |

| | |
|--------------------------|--------|
| ელენე მგალობლიშვილი | 50,00 |
| ალექსანდრე ბატყალიძე | 150,00 |
| ლიმიტრი მახარაშვილი | 222,35 |
| გურანარა დალავით ურაბეძე | 200,00 |
| გრიგოლ წერეთელი | 100,00 |

დანახარჯი:

| | |
|------------------------|---------|
| საბეჭდ ძალანის ლენტები | 336,59 |
| ფურსის ხარჯები | 549,52 |
| სატანის ფაქტურა | 4939,20 |
| ფანაზარჯის ჯმი | 6045,31 |

| | |
|-----------------------------|---------|
| ჯამი | 2857,79 |
| წინა ნომრის ანგარიშის ნაშთი | 1868,99 |
| სულ სალაროში | 4726,78 |

სალარის დანაკლისი 1318,53

შესაბამის დანახარჯის მიზანი დანახარჯის გადასაცემი

რედაქციის გარეზადება

მკოთხველები აღაბათ შეაჩერებული, რომ ეს ნომრი სამოქალაქო კოლეგის დუსხელებად გამოღის. ეს ცვლილება ასხას საკიროებს. კოლეგიის ორმა წერიმა, გორგა ნოზაძემ და მიხედვებადას დასახური, საჭიროდ ცნეს უზრუნავის ფორმალურ ხელმძღვანელობიდან განთავისუფლებული განვითარება. ამ გადაწყვეტილების მოტივები შემდეგია: გორგა ნოზაძე თავს იღება მისა მისი, ვიქტორის, სიცდოლის გამო ტროებით შეწყვეტილ უზრუნველ კავასონის დორექტორიმა და ასადგონ იგი მასთან ანავე თოხმოც წელსაც უახლოველება, თუმცა არ აკადემიუმბა, იმდრან დალლილი მაინც არის, რომ მისთვის ენერგიის დაზოგვა სავალდებულოა. რაც მიზეულ ქვათასაძეს შეეხება, მასთალია ასაკის მოტივი არ არსებობს, ასადგონ ჩვენ პირობებში, 71 წლის კაცის ხანდაზმულიბის უფლება არ აქვა, მაგრამ სხვა მხრივ, მდგრამარება ანალოგიურია: გარდაცვალენტ უზრუნალ „ივერიას“ ხელმძღვანელები ე. პატარიძე და ს. ჭიათუაძე, გარდაიცვალა ამერიკაში გამოცემულ „ქართული აზრის“ ხელმძღვანელი დ. სინჯიკაშვილი. ამის გამო „ივერიას“ ახლანდელ ხელმძღვანელ გ. ქავთარაძეს ტვირთად დაღო, წარად არ უზრუნაში განაწილებულ მუშაობას, მარტო გაწევე. მოზღვეტება, რომ „ივერიას“ სარედაქციო კოლეგის ხუთი წერილი, არი ცნოვის ამჟამინდებაში.

ეს განახარჯები ნომრალურ მდგრამარებაში საკმარისი იქნებოდა, მაგრამ არანორმალური ის არის, რომ უზრუნალის მკითხველები ხუთ კონტინენტზე არიან გაფართული და მათი უმრავესობა კოლეგიის წევრთა ურთიერთ დამოკიდებულების ხასიათს არ იცნობს, ამიტომ ყოველგარ გაუცემებობს თავიდან ასაცილებელ საქმიანობა მიგვაჩარით: ასაციარი უთანმოების ნასახიც უზრუნალის საერთო გეზის წარმართვაში ჩვენს შორის არ ყოფილა. მუშაობა ჩედაცემაში იყო ნამდვილი კოლეგიური, საკითხები კოველთვის ხმის უმრავესობით წყდებოდა, ასე, რომ ჩვენ სერთო პასუხისმგებელი, ვართ ყოველივე ღლემდე დაბეჭდილის. ხოლო ღლემდენ თუმცა ფორმალურ პასუხისმგებლობად ვთავისუფლდებოთ, მაგრამ უზრუნალში თანამშრომლობას განვითაროთ.

„თაც. ტრიბუნის“ წარმატებამ და მკითხველთა გამოხმაურებაში ცხადყო ამ უზრუნალის საჭიროება. ჩვენ გომელოვებთ, რომ მკითხველები მომავალშიაც სიმაცატით გამოეხმაურებიან ამ გამოცემას, რაც პასუხისმგების წინაშე მარტო დარჩენილ რედაქტორის დაუფასებელი, იმპულსის მიხედვით, დამარტება იქნება.

გორგი ნოზაძე
მიხედვის ქათარაძე

უცულომების გასწორება ~ ამის წინა ნომრაში, მეორე გვ. სულ მოლო სტრიქონში დაბეჭდილია დაქაქაქული დარჩება მტრის გულის..“ უნდა იყოს „დაქაქაქული დარჩება და მტრის..“ გვ.31 პირველ სტრიქონში „რომლის მეოთხე საუკუნის გართული..“ უნდა იყოს „რომლის მეტრე საუკუნის გართული..“ გვ.34 პირველ აზრის მოლოში „მეღდეს ნახევარი და...“ უნდა იყოს „მეღდეს უფროს და“. უკანასკნელ აზრის შუაში „ერთი საუკ. შემდეგ“ უნდა იყოს „ორი საუკ. შემ..“